ぼくは麻理のなか ③

押見修造

双葉社
ACTION COMICS

ぼくは麻理のなか 3

抑見修造

contents

第18話　対峙の時……5
第19話　麻理の日常……25
第20話　《目》が語る……45
第21話　女子会追放……65
第22話　よどみゆく空気……86
第23話　カミングアウト……107
第24話　「ぼくは小森功です」……127
第25話　麻理のメッセージ……147
第26話　向き合うぼくら……167

あとがき……190

ぼくは麻理のなか

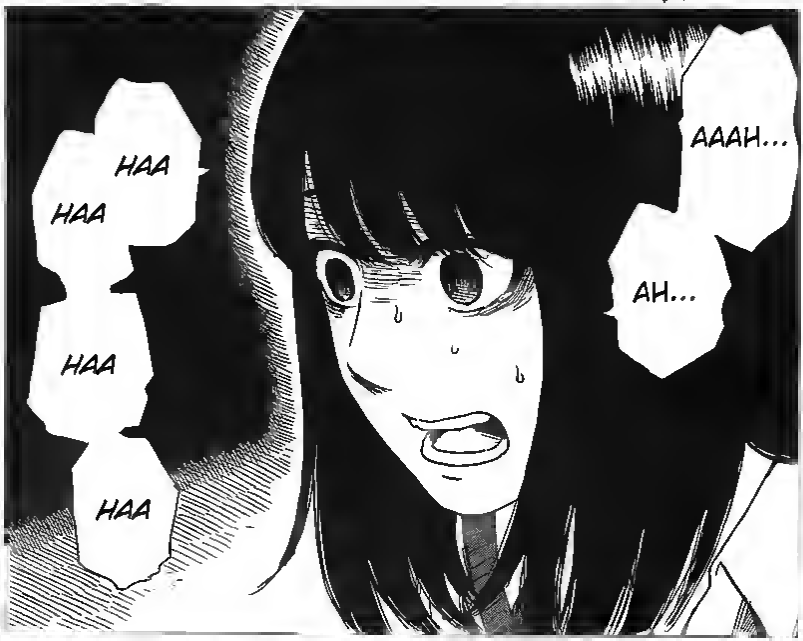
第18話

A Time of Conflict

押見修造

Webコミックアクション http://webaction.jp にて
第1話無料公開中!!

大好評月イチ連載!!
単行本第②巻8月9日(金)発売!!
「漂流ネットカフェ」全⑦巻発売中!!


AAAH...
AH...
HAA
HAA
HAA
HAA

OWW...
OW...

この物語は Introduction

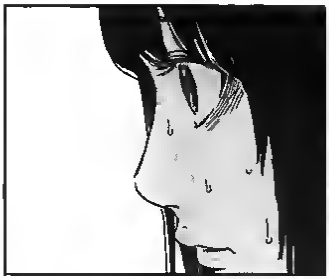
〈ぼく〉は、大学に入学したものの、友達がひとりも出来ずに3年たってしまった。そんな〈ぼく〉の唯一の楽しみは、コンビニで見かけた名も知らぬ女子高生を定期的に尾行すること。いつものようにその娘を尾行していたら突然記憶が飛び、〈ぼく〉はその娘のベッドで寝ていて、〈ぼく〉はその娘になっていた。その娘は〈麻理〉という名だった。学校で〈麻理〉のフリをして過ごし、放課後、〈ぼく〉の家に行った。しかし〈ぼく〉の中に〈麻理さん〉はいなかった……

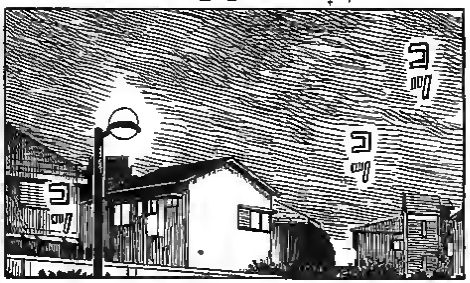
月刊アクション 毎月25日発売!

ぼくは麻理のなか

登場人物紹介

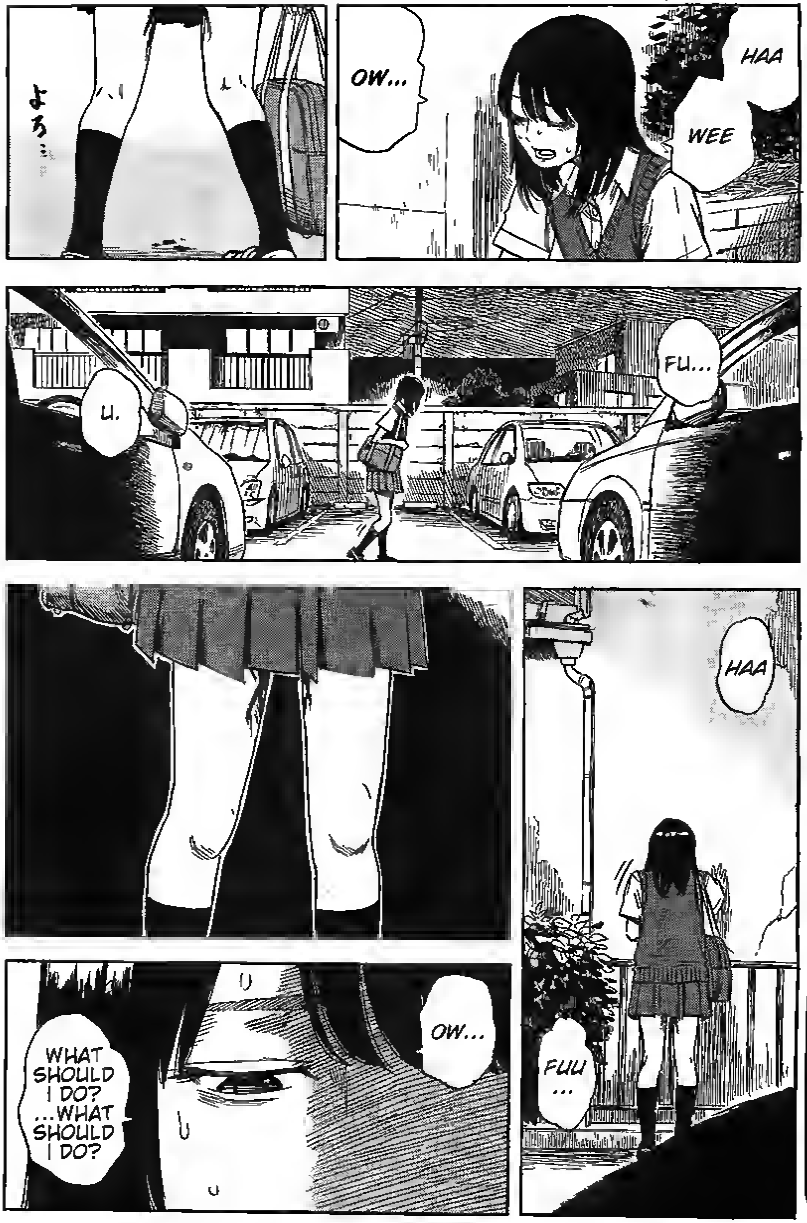
吉崎麻理（よしざきまり）●高校2年生――だったが、なかに小森功が入っている。





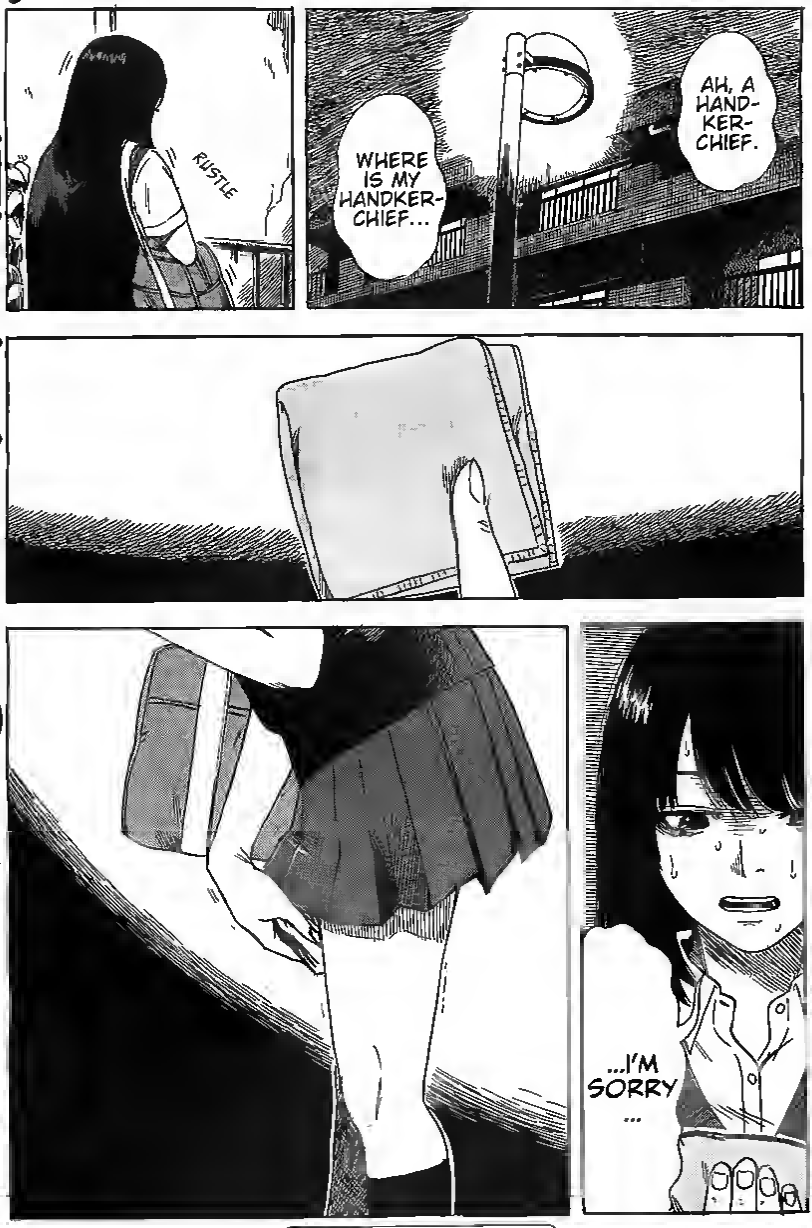
小森功●友達のいない大学生。ケームと自慰でひたすらヒマをつぶす日々だったが、突然麻理のなかにいた。

コミックハイ! 毎月22日発売!



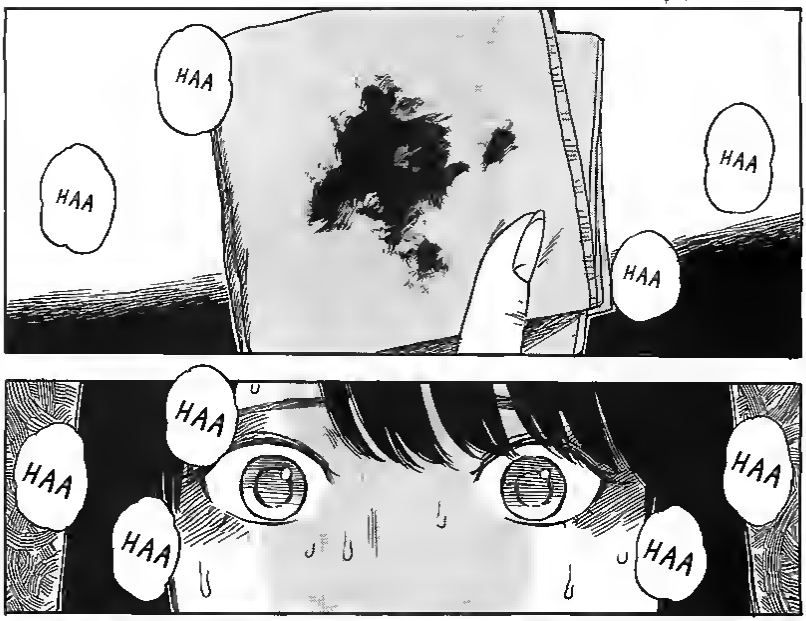
アクションコミックス
ぼくは麻理のなか❷
押見修造
ひきこもりのぼくが目を覚ますと麻理ちゃんに…!?
8月9日(金)発売!!

漫画アクション 毎月第1第3火曜日発売



次号 漫画アクション17号は8月20日(火)発売!!
毎月第1・3火曜日発売
特別価格380円

みんなで読めるファン・マンガ誌 まんがタウン 毎月5日発売!



ヤングアニマル アクションコミックス

漂流ネットカフェ 全7巻

押見修造

忘れられない初恋の人と、僕は異空間の旅を続ける!!

絶賛発売中!!

次号 漫画アクション17号

トミとチエリ

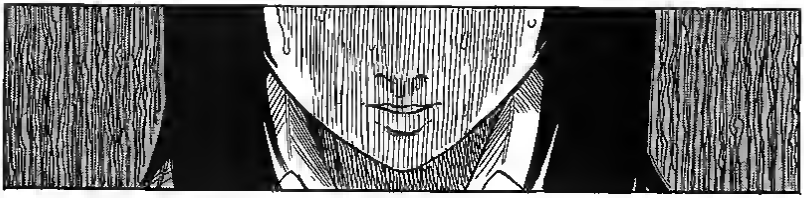
うさくん

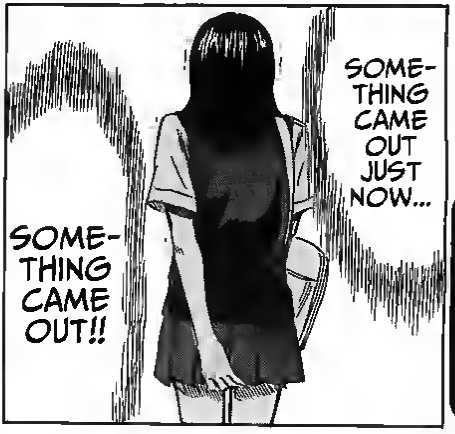
ご近所同士の主婦ふたりが毎日仲良くケンカします!?

8月20日(火)発売

アクション編集部 ツイッターやってます! @manga_action 作品裏話も飛び出すかも!? フォローよろしくお願いします!

ACTION アクションコミックス
モテないのではない
モテたくないのだ!!
カラスヤサトシ



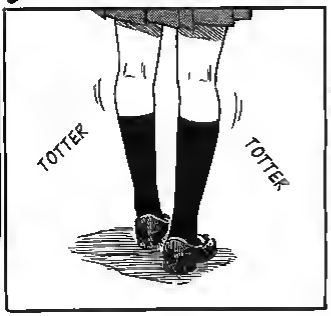


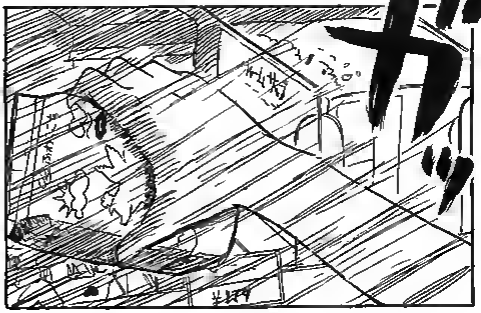
いま一人の男子が、発情し始めた己に立ち向かう…!?
絶賛発売中!!

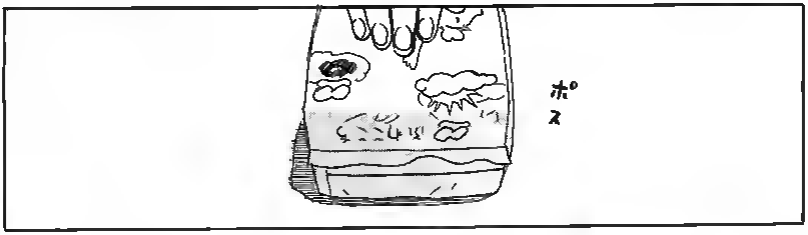
モトカノ☆食堂

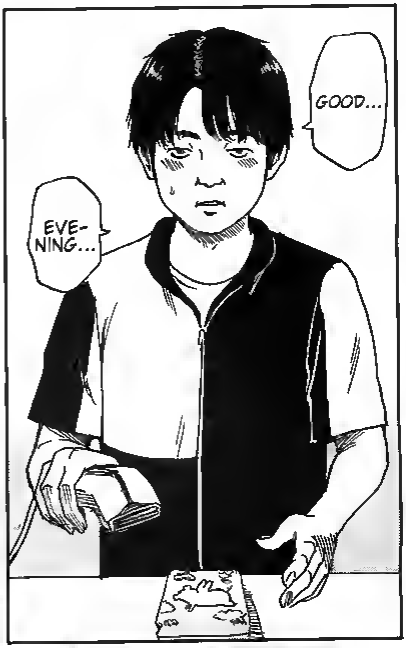
大井昌和

不思議な女店主・もとかのノスタルジックグルメSF

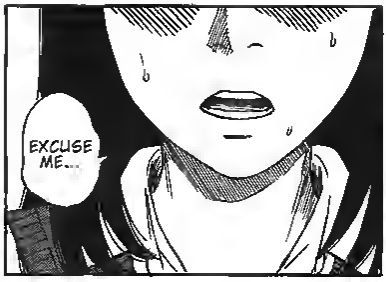


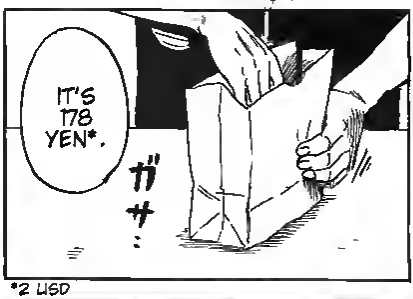




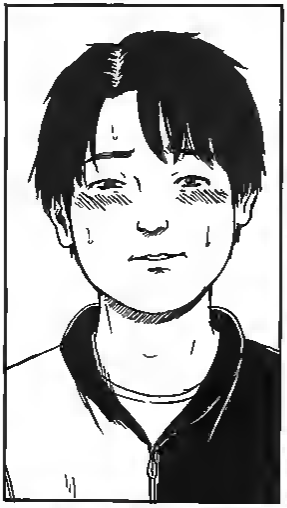


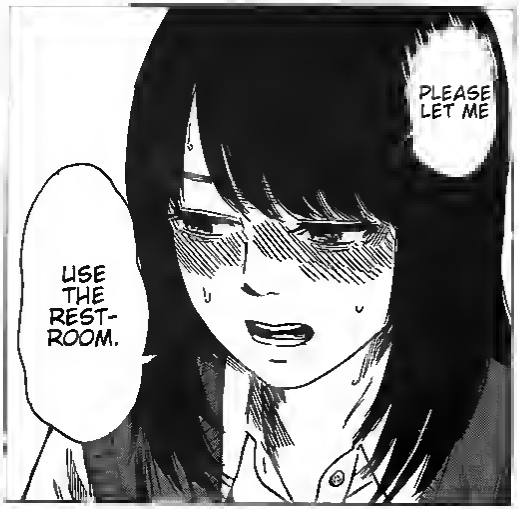
アクション 次号の巻中グラビアは 大谷 澪 8月20日(火)発売!!
ミスマガジン出身の新鋭女優が「漫画アクション」初登場!! ある休日の何気ない素肌

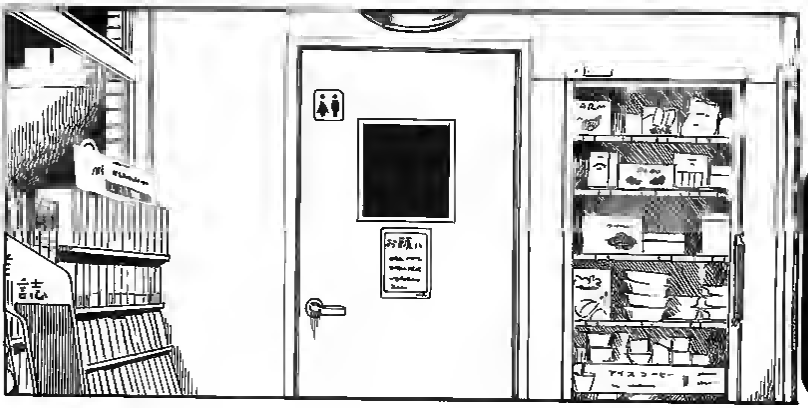




*2 USD





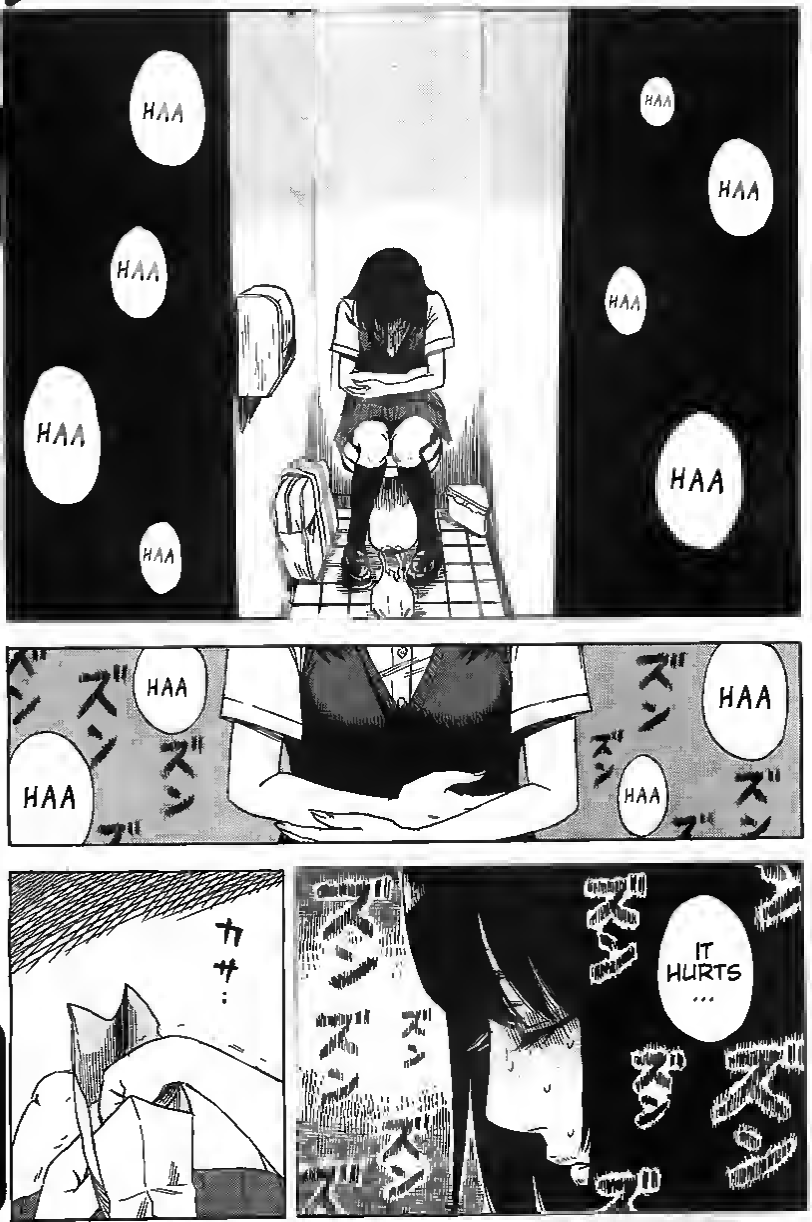


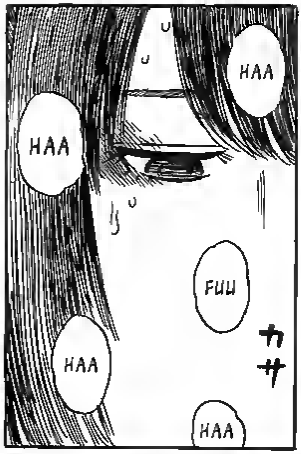
アクションコミックス
王様ゲーム 全5巻
金沢伸明●原作
遅打一人●作画
平穏な高校生活から一転、目の前に「死」が迫る!!
絶賛発売中!!

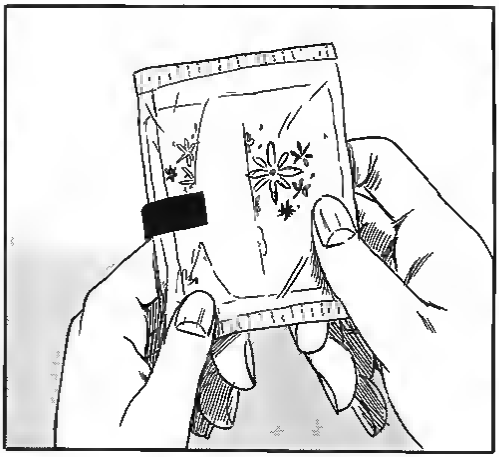
次号 漫画アクション17号 きょうのスー

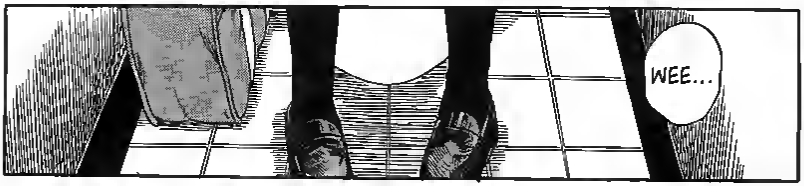
マツダユカ
可愛いすずめのスーとご近所の鳥たちの生活4コマ。

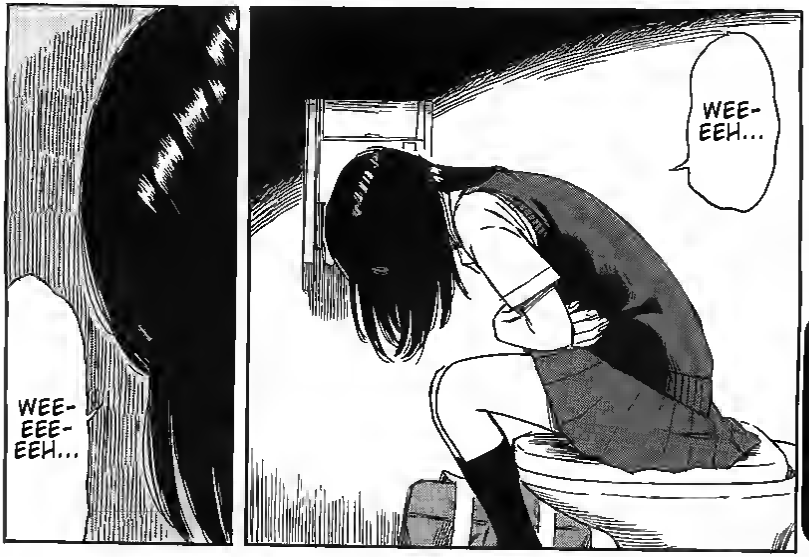
8月20日(火)発売


HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
ズン
ズン
ズン





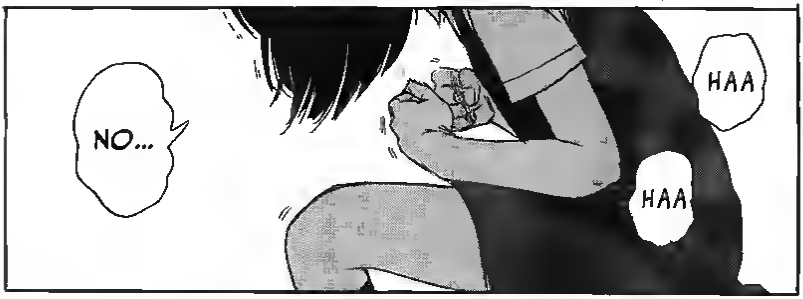




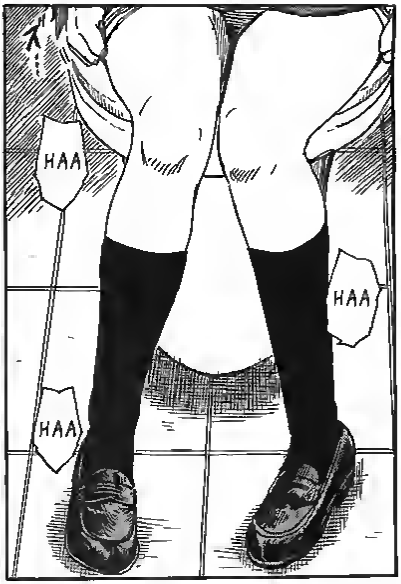
アクションコミックス
新装版 この世界の片隅に 前後編
こうの史代
テレビドラマ化を記念して新装版B6サイズで登場!!
絶賛発売中!!

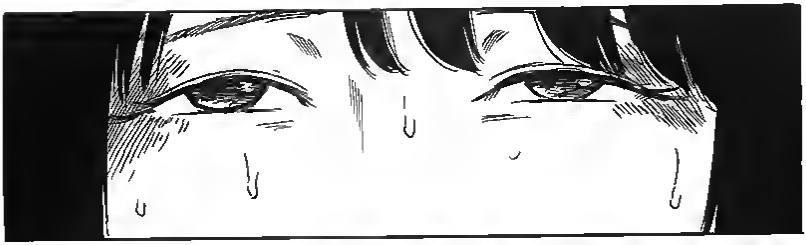
I'M SORRY...
I'M SORRY...
I'M SORRY...
I'M SORRY...
FUU... HAA...
I'M SORRY...
I'M SORRR-RRRY...
I'M SORRR-RRRY...

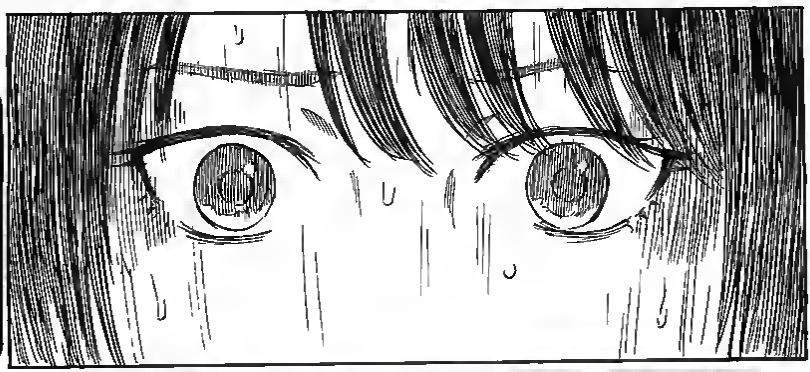
ぼくは麻理のなか



アクションコミックス
鈴木先生 全11巻
武富優治
生徒の目線に立ち、彼らの悩みを真摯に受けとめる。
絶賛発売中!!







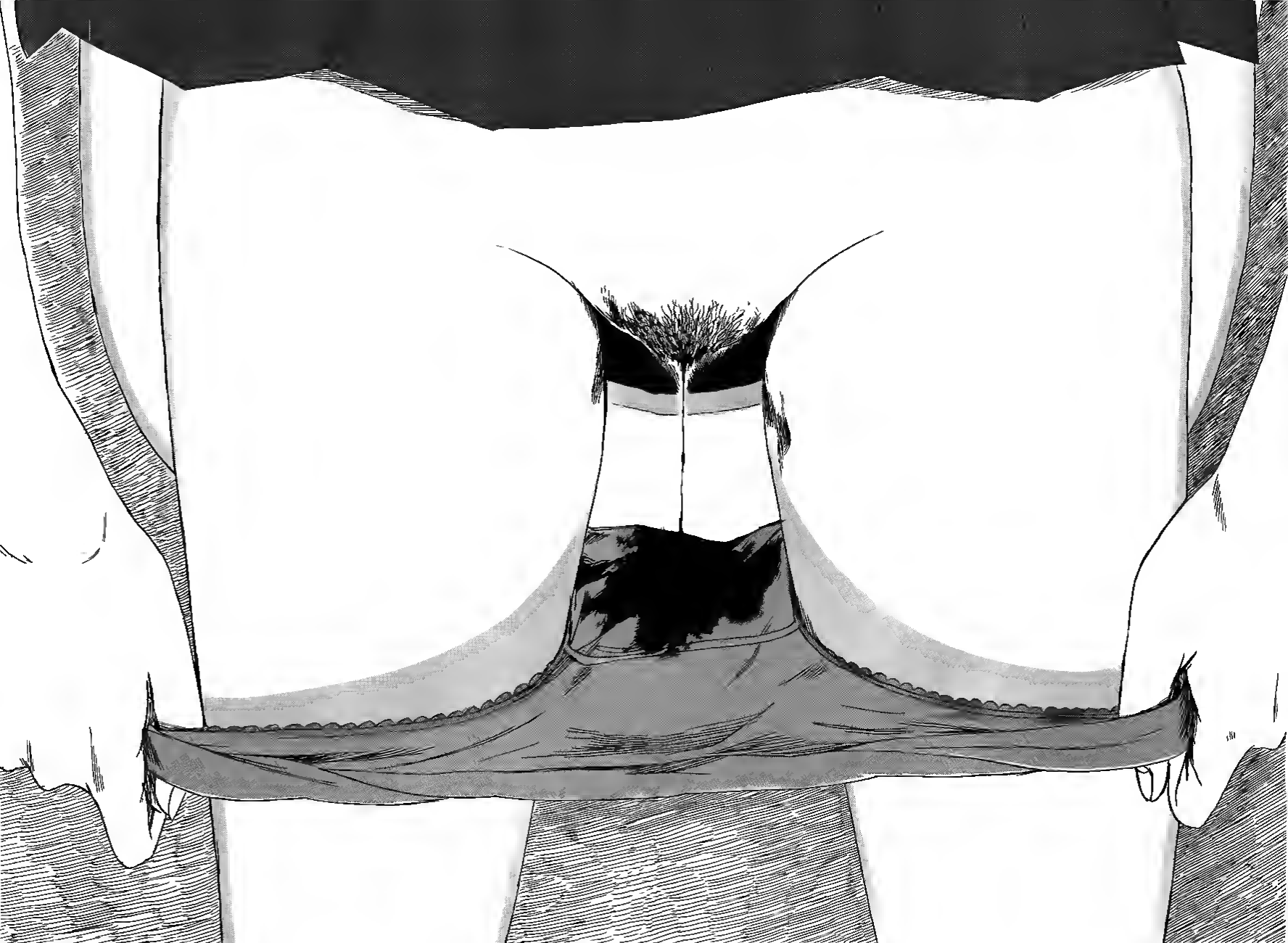
お便り募集

この作品に対するご意見・ご感想をお聞かせください。

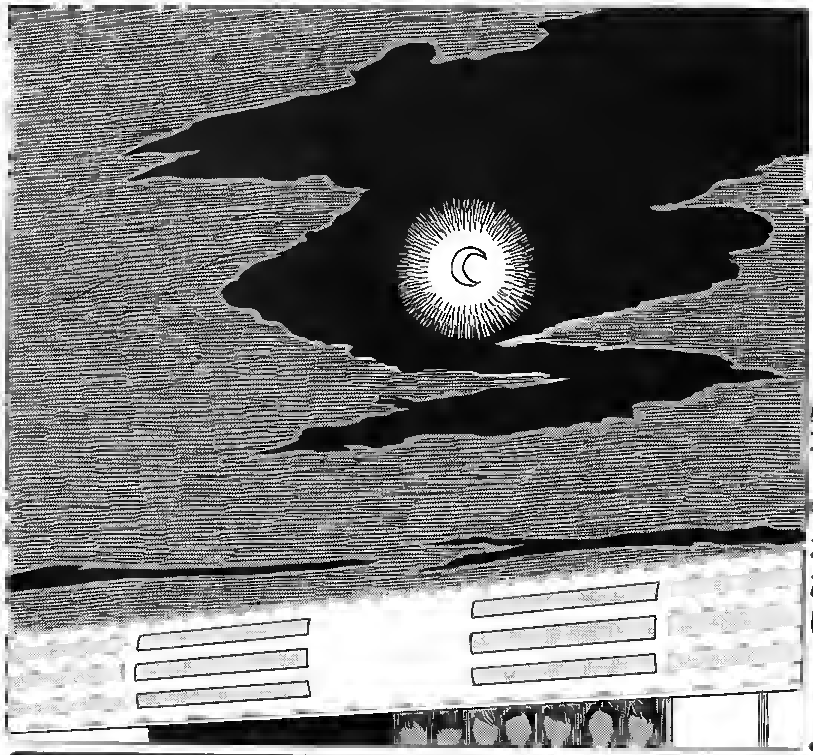
宛て先は

〒162-8540 双葉社
漫画アクション お便り募集係

アクション 次号の表紙&巻頭グラビアは 宮澤佐江 8月20日(火)発売!!
「SNH48一本で」と電撃発表をした佐江ちゃんが本誌初登場!! 貴重な実物大ポスター付き!!



♡神聖視し、逃げ続けていたものと対峙しなければ麻理を守れない……!!



END/次回の登場はアクション 9月3日㈭発売号!

ARE YOU A COMPLETE IDIOT? SITTING THERE GAMING AS IF YOU DON'T HAVE A CARE IN THE WORLD?!
YOU'RE THE WORST!
DID YOU HONESTLY THINK THAT A DISGUSTING FREAK LIKE YOU WOULD GET TO STAR IN A LIGHTHEARTED OTAKU X REALLY ROMANTIC BODY SWAP COMEDY?
THIS IS AN OSHIMI SHUZO SERIES! HE'S THE AUTHOR OF AKU NO HANA! DO YOU GET IT NOW? THERE'S NO WAY YOU CAN EXPECT ANYTHING LESS THAN A DARK TWISTED STORYLINE AND A WHOLE WORLD OF PAIN!
Y-YES... I'M VERY SORRY..
P-PLEASE FORGIVE ME—! I SWEAR I'LL NEVER MAKE SUCH A MISTAKE EVER AGAIN—
KNOW YOUR PLACE! THAT TRASH HEAP YOU LIVE IN IS TRULY FITTING FOR THE LIKES OF YOU!

Chapter 19:
Mari's Daily Life

SFX: CHIRP

チュン

CHIRP

チュン

チュン

SFX: CHIRP

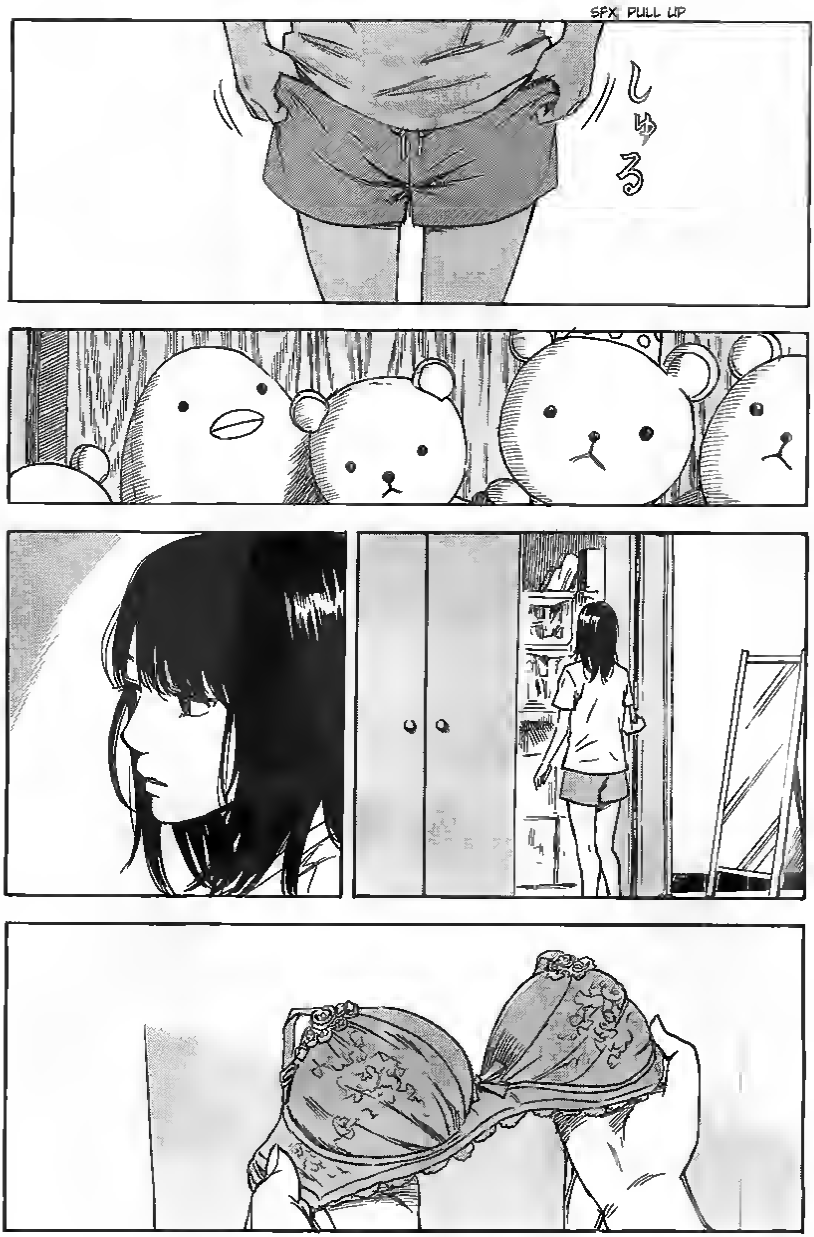
チュン

チュン

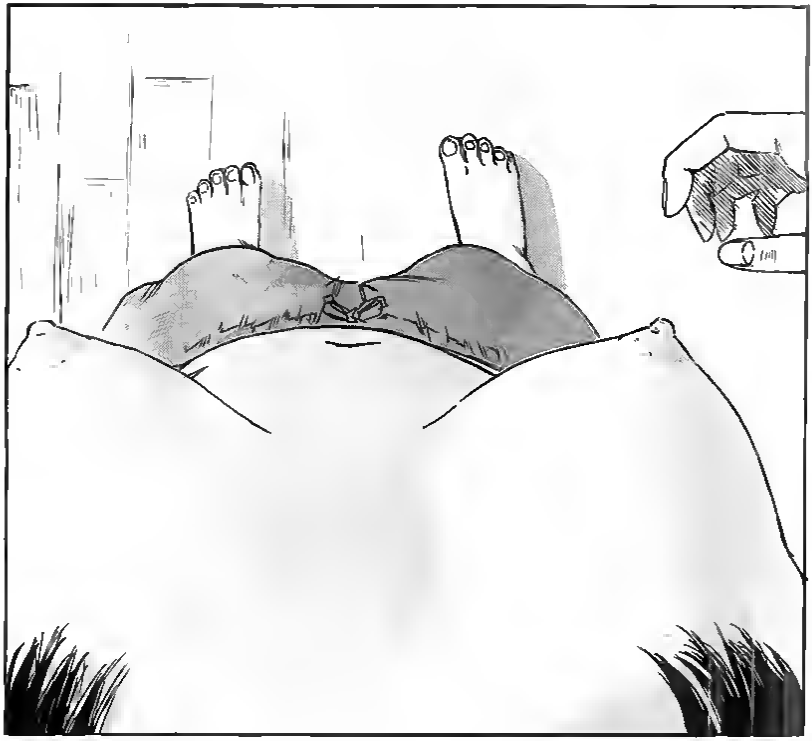
SFX. STAGGER

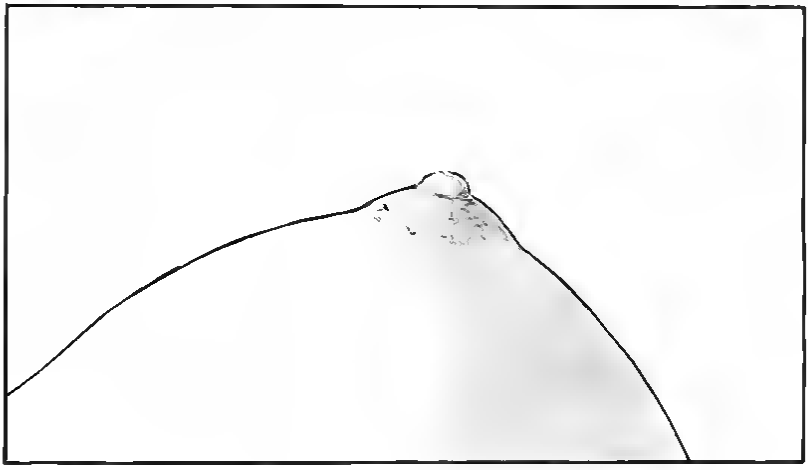
SFX STRIP

CRUMPLE
PEEL
peel
SFX: RUSTLE
SFX: CLICK


SFX: PULL UP
しゅる

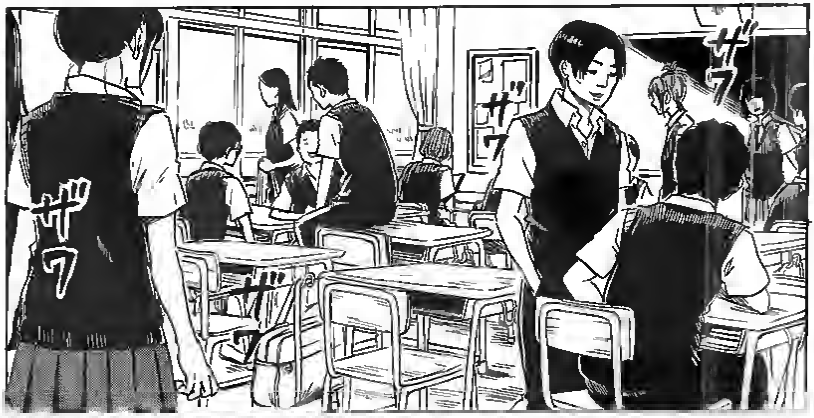
SFX: TAKE OFF
しゅる

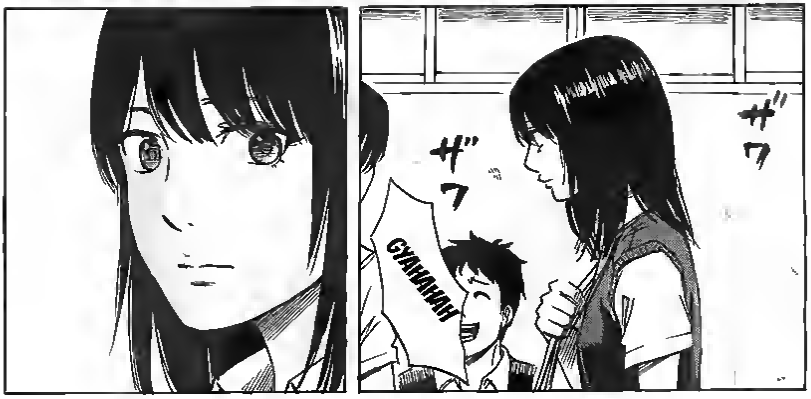




SFX. SCHOOL BELL

SFX: CHATTER


ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
SFX: CHATTER

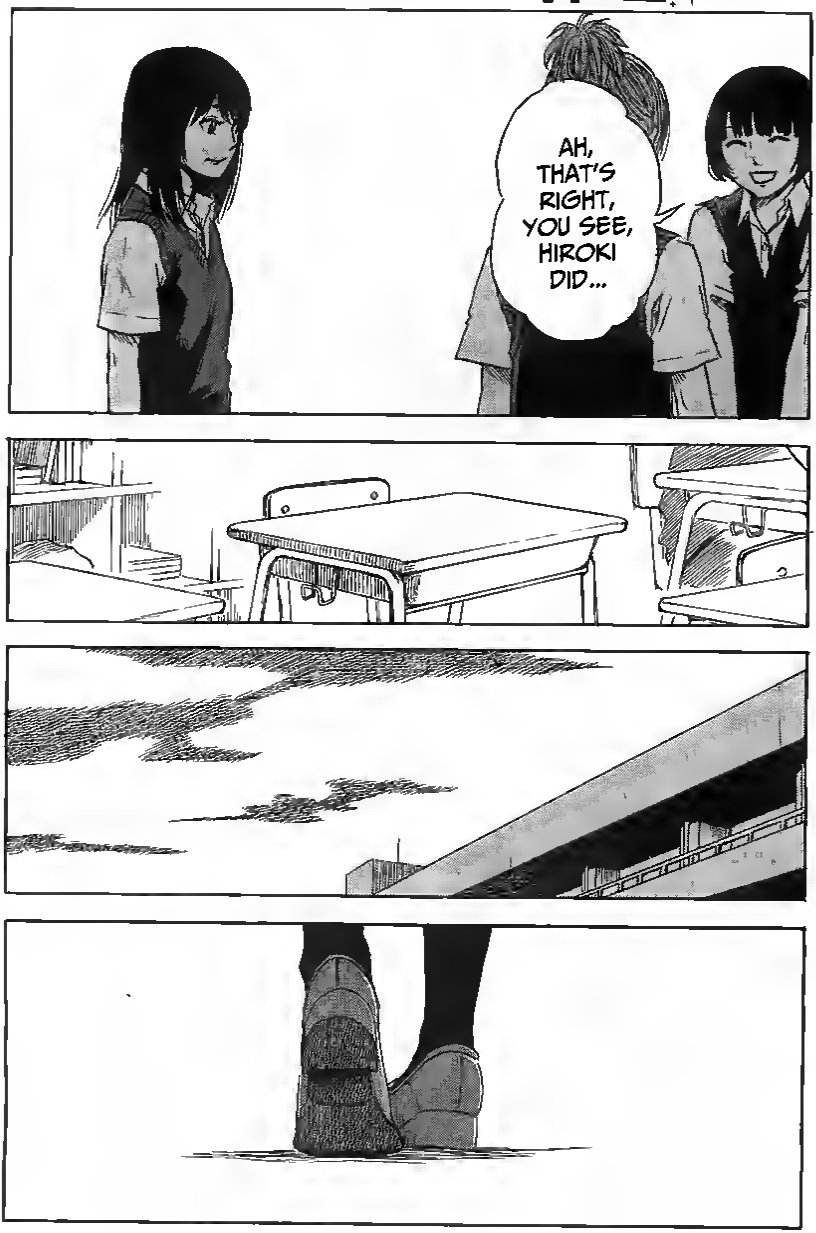

ザワ
ザワ
GYAHAHAH!

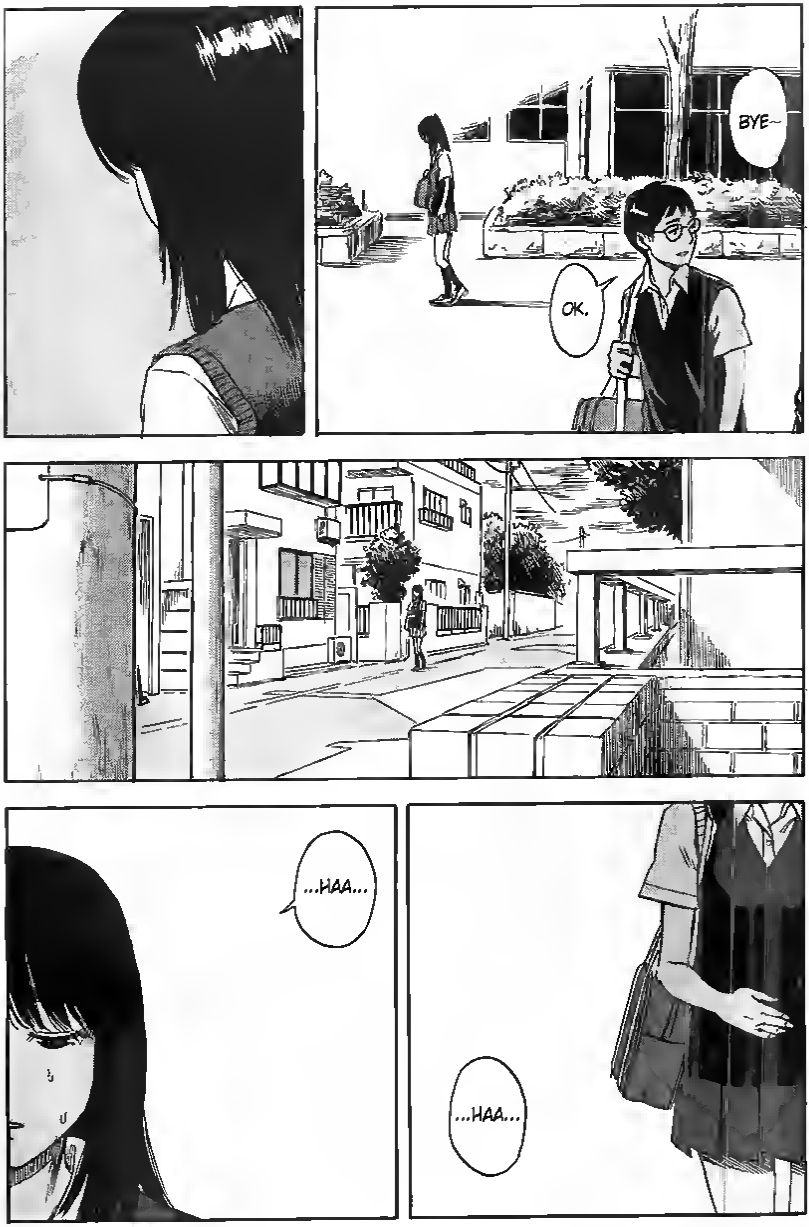
アクションコミックス
新装版 この世界の片隅に 前後編
こうの史代
テレビドラマ化を記念して新装版B6サイズで登場!!
絶賛発売中!!

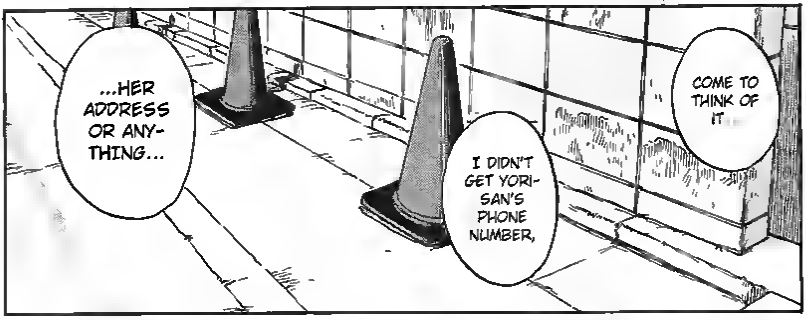
HEY,
GOOD MORNING!
...THEN, YOU SEE, HIROKI SAID THAT...
HI~
OH, MORNING~
L-L-
LOOK!
...AT MY PLACE
LAST TIME~

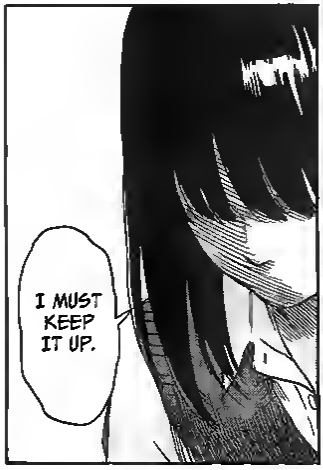
ASCII アクションコミックス
迷走王ボーダー 全6巻
狩撫麻礼●原作
たなか亜希夫●作画
真っ正直に今日を行く、愛しき伝説の〝ボーダー〟!!
絶賛発売中!!

WELL... ON THE OTHER HAND, MARI-
YEAH... YOU DON'T NEED TO APOLO-GIZE FOR IT.
AH... UM, IT WAS NO BIG DEAL... RIGHT?
I DIDN'T KNOW...
YOU HAD SUCH A CAREFREE SIDE TO YOU.
ISN'T IT BETTER TO BE LIKE THAT? I BET IT'S A GOOD WAY TO RELIEVE STRESS!
EH?
SORRY, BUT I DIDN'T HEAR YOU.
...AH.
UM... ANYWAY, I'M SORRY.

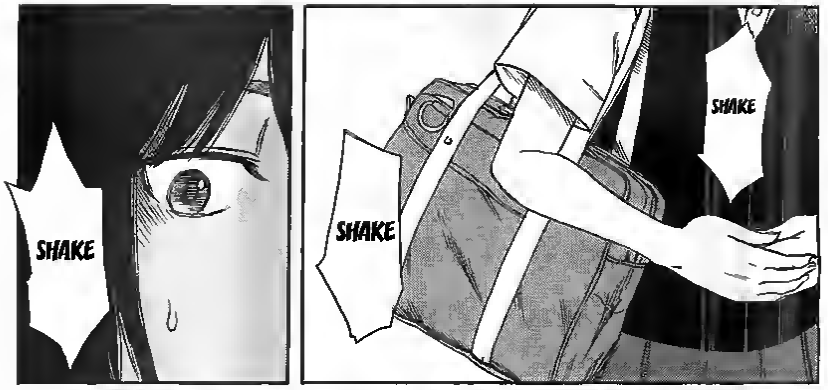

AH, THAT'S RIGHT, YOU SEE, HIROKI DID...


BYE~
OK.
...HAA...
...HAA...

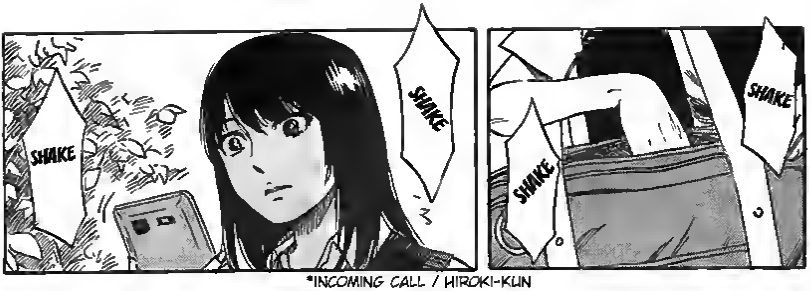




カラスヤサトシ
いま一人の男子が、発情し始めた己に立ち向かう…!?
絶賛発売中!!



アクション 次号の巻中グラビアは 小池里奈 9月17日(火)発売!!
オトナの色気をも身につけた「永遠の美少女」が見せる、10代最後のセクシーグラビア



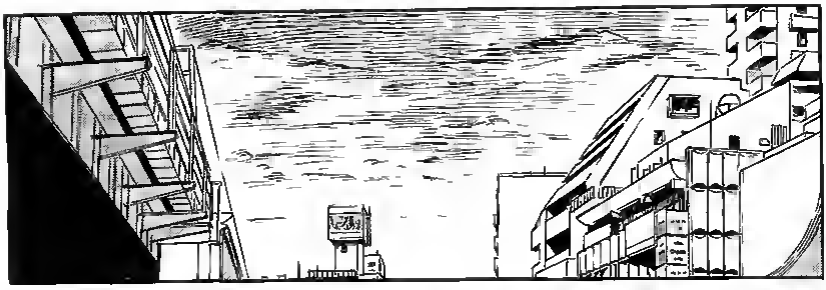
*INCOMING CALL / HIROKI-KUN

SFX: HIGH FIVE

CLICK
SHAKE
SHAKE
AH,
HELLO?
...HELLO?
DO YOU HAVE A MINUTE?
AH, SURE.
I'M COOL.

HM?
LAST NIGHT WAS REALLY FUN.
AH... YEAH
...OKAY... SO I KNOW THIS MIGHT SEEM A BIT OUT OF LINE...
BUT CAN WE MEET RIGHT NOW?
I'VE GOT SOME-THING I WANT TO KNOW...
IS THAT OKAY WITH YOU?

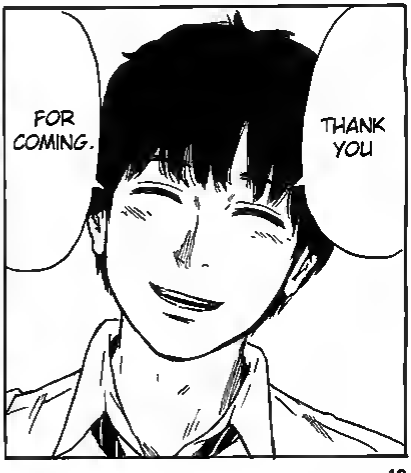
ぼくは麻理のなか
Chapter 20:
<The Eye> Speaks
押見修造



I'VE GOT SOME THING I WANT TO KNOW...
BUT CAN WE MEET RIGHT NOW?
PLEASE!
JUST FOR A FEW MINUTES?
...EH...
WELL... BUT...
BUT...
.....

MARI-
CHAN.

MM.


FOR
COMING.
THANK
YOU

DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
SO, WHAT
UM...
WHY DON'T WE GO SOME-WHERE ELSE TO TALK?
WELCOME, SIR~
SFX: TAP

HEY,
AH... AND FOR ME, TOO.
AN ICE COFFEE PLEASE.
THAT YOU MENTIONED!
THE FIRST TEMPLE
I WENT LOOKING FOR IT YESTERDAY.
OH...!
AH..
I KNOW, RIGHT?
DID YOU DISCOVER IT?
THE FIRST TEMPLE
AH, THAT WAS INTERESTING TOO!
I GET IT NOW!
EH..?

*MARI INITIALLY BEGINS SAYING "BO..." AS IN "BOKU" (A MAN'S WAY OF REFERRING TO HIMSELF), AND QUICKLY CHANGES TO "WATASHI" (A WOMAN'S WAY OF REFERRING TO HERSELF)

AH.. YEAH.
I... I* DIDN'T KNOW ABOUT IT ON MY FIRST PLAY THROUGH, EITHER.
AWE-SOME! I TOTALLY MISSED THAT PLACE!
LIKE THE BOTTOM-LES PIT.
SFX TAP
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING.
...HEY!
LIKE, HOW TO RESURRECT THAT GUY...
AH, RIGHT.
THERE'S SOME-THING ELSE I WANTED TO ASK ABOUT.

...I'M SORRY, BUT I DON'T HAVE MUCH TIME...
SO, WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
...AH.
I SEE... SORRY.
AH.. NO...
I'M THE ONE WHO SHOULD APOLO-GIZE.
SIP
AH... YOU SEE,

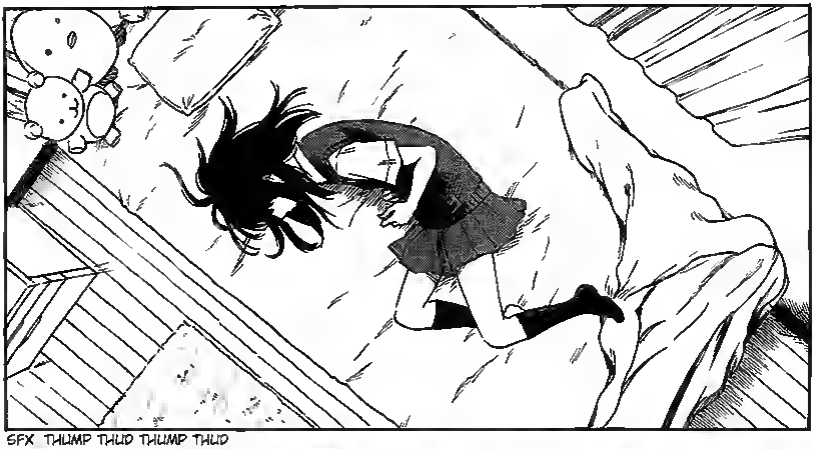
MARI-CHAN,
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND MOMOKA?
...HUH ...?
BACK THEN, YESTER-DAY,
IT LOOKED LIKE SHE WAS UPSET.

I'VE NEVER ARGUED WITH MOMOKA BEFORE... HAHA.
SO WE ENDED UP GETTING INTO A FIGHT...
SHE WAS HYSTERICAL, AND FOUND FAULT WITH EVERYTHING I SAID.
SINCE YOU'RE MOMOKA'S BEST FRIEND.
SO... I WAS WONDERING IF YOU KNEW ABOUT THIS...
UM... NO... I DON'T KNOW...
...UM.... WELL...?
SO, WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

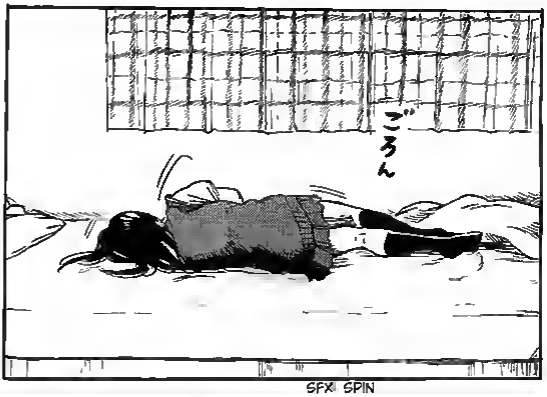
AH.
AH... I'M SORRY.
I SEE ...
HUH?
MOMOKA, I MEAN.
MAYBE SHE KNOWS?
I ASKED YOU OUT, REMEMBER?
WELL... BEFORE I STARTED GOING OUT WITH HER,

...EH...
W-WELL ...WHO KNOWS?
AH... EH... RIGHT...
I'M JUST HAPPY THAT WE'RE BACK TO BEING CLOSE FRIENDS AGAIN NOW.
AH, I WANT TO MAKE IT CLEAR: NOW IT DOESN'T BOTHER ME AT ALL. OKAY?
THAT'S RIGHT...

I'M SORRY FOR TAKING UP YOUR TIME.
THANK YOU.
EH.. OKAY...
THEN, IF YOU HEAR ANYTHING FROM HER, WILL YOU TELL ME, PLEASE?
I GOT IT.
OH YEAH, LET'S PLAY THE GAME TOGETHER NEXT TIME,
OKAY?
UM.. OKAY ...



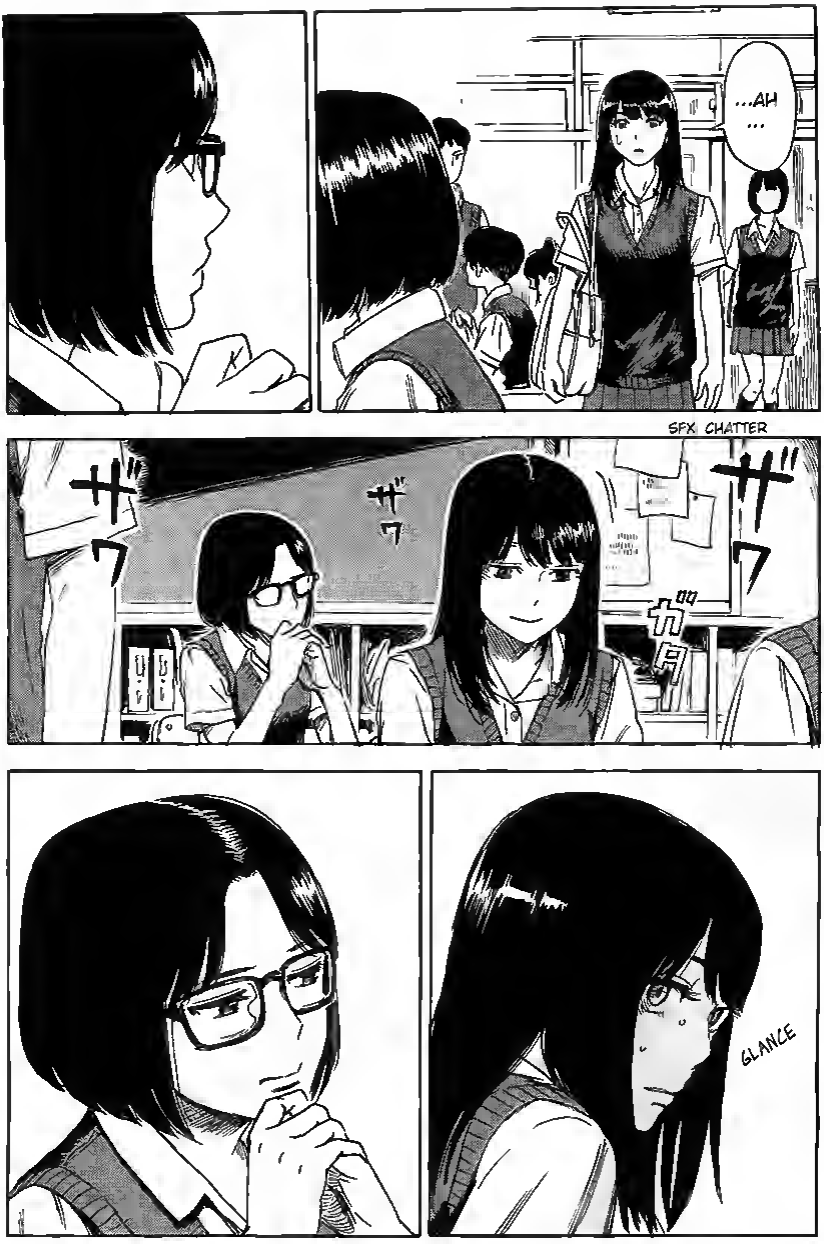
SFX THUMP THUD THUMP THUD



SFX: SPIN

SFX OPEN

ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ


...AH
...
SFX CHATTER
ザワ
ザワ
ザワ
カタ
GLANCE

MARI.
GOOD MORNING.
..AH.

CAN I TALK TO YOU LATER?

ぼくは麻理のなか

Chapter 21: Expulsion from Her Peer Group

押見修造

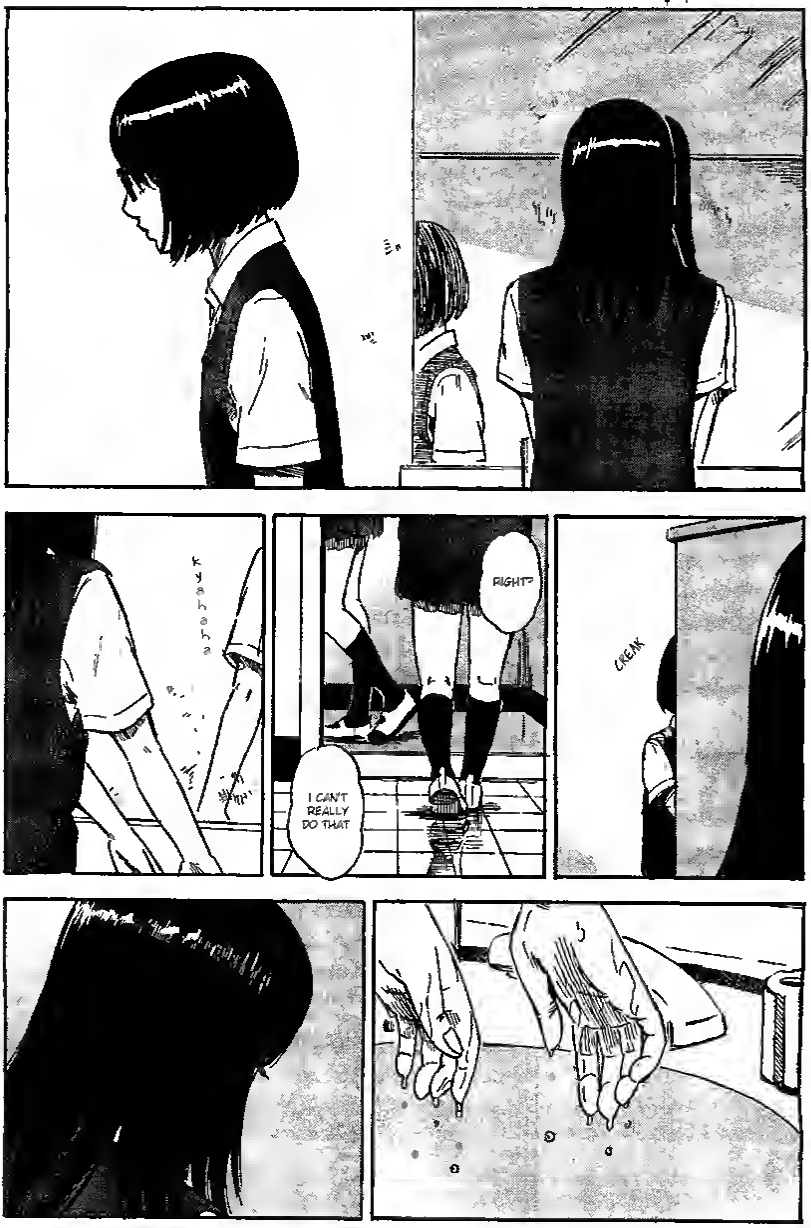
「漂流ネットカフェ」全⑦巻発売中!!

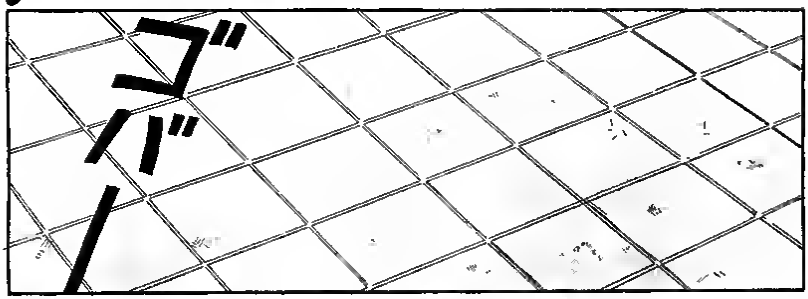
単行本第②巻発売即重版出来!!

Webコミックアクションhttp://webaction.jp/にて第1話無料公開中!!

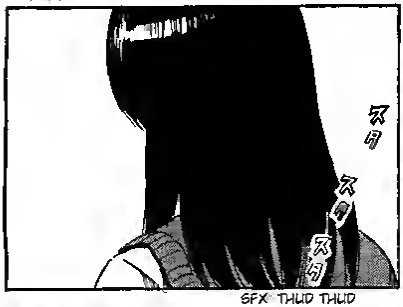
THE DAY AFTER I MET HER BOYFRIEND, HIROKI, I FEEL AS IF MOMOKA IS STABBING ME WITH HER EYES.

SFX: FLUSH
SPLASH
EH— ISN'T THAT WEIRD?
I THINK SO TOO—
GO
GO
THAT DOESN'T MAKE ANY SENSE, DOES IT?


kyahaha
I CAN'T REALLY DO THAT
RIGHT?
CREAK



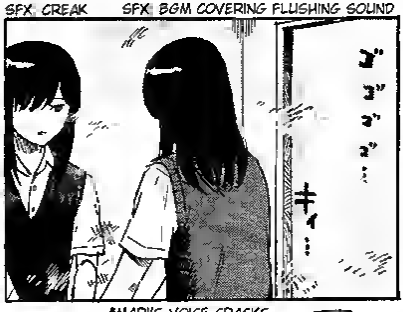
SFX: FLUSH



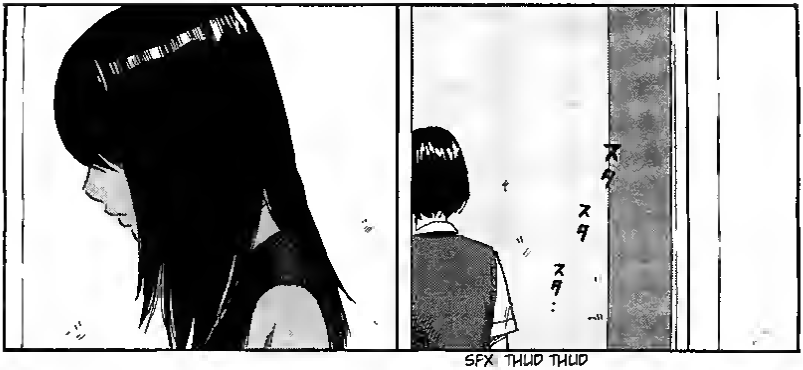
SFX: THUD THUD

SFX: CREAK

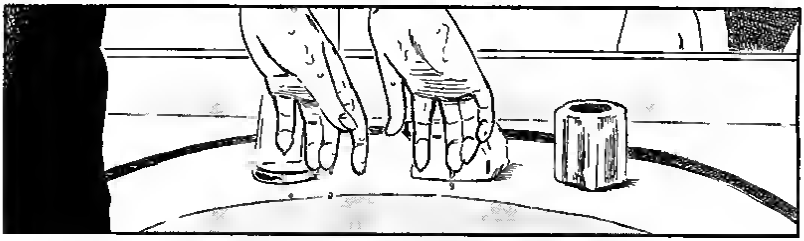
SFX: BGM COVERING FLUSHING SOUND



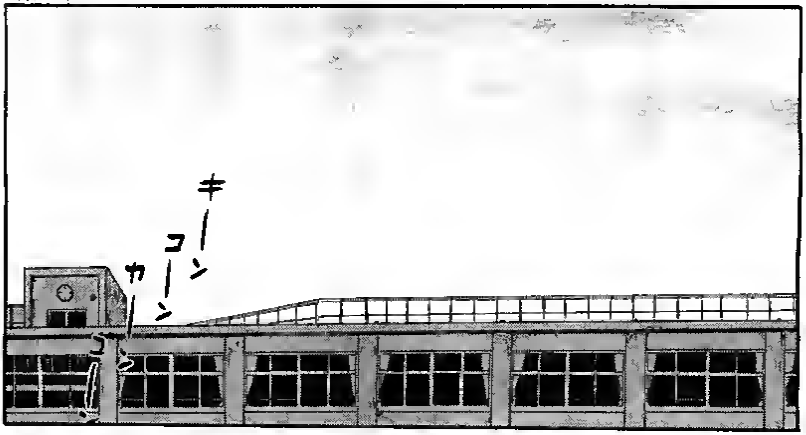
*MARI'S VOICE CRACKS



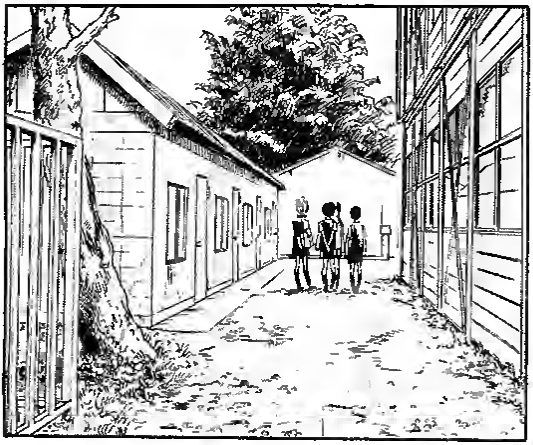
SFX: THUD THUD

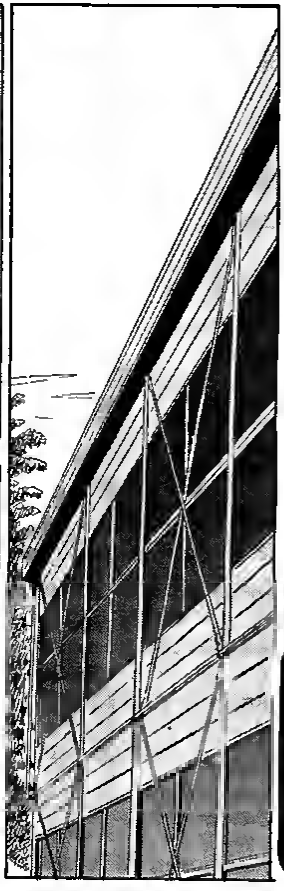


SFX: SCHOOL BELL



MARI.
SCHOOL'S OVER.
WHOA, IT'S OVER.
CAN I HAVE A MINUTE WITH YOU?





角川アクションコミックス
漂流ネットカフェ 全7巻
押見修造
忘れられない初恋の人と、僕は異空間の旅を続ける!!
絶賛発売中!!

漫画アクション 毎月第1第3火曜日発売

次号 漫画アクション23号 銀のニーナ

イトカツ
無戒の叔父と銀髪碧眼の姪 高原で過ごす癒しの生活！
11月19日(火)発売

みんなで読めるファミリーまんが誌 まんがタウン 毎月5日発売！

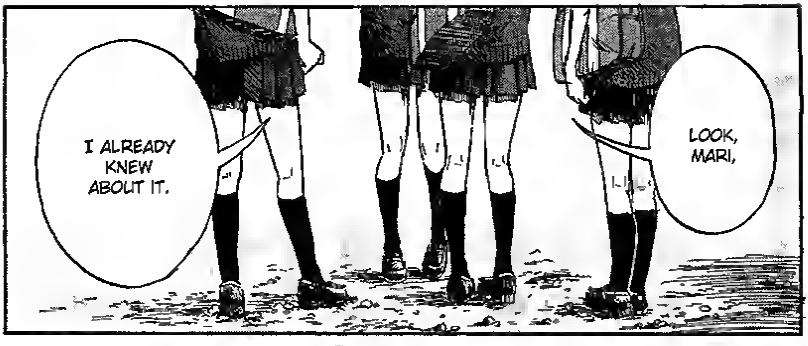
アクションコミックス
迷走王ボーダー 全6巻
狩撫麻礼●原作
たなか亜希夫●作画
真っ正直に今日を行く、愛しき伝説の〝ボーダー〟!!
絶賛発売中!!

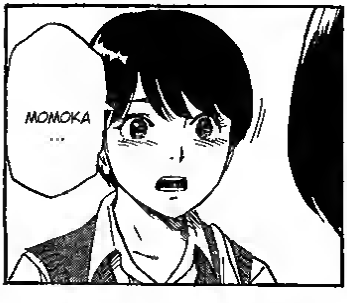
アクション編集部 ツイッターやってます! @manga_action 作品裏話も飛び出すかも!? フォローよろしくお願いします!

アクションコミックス
ライフ・イズ・デッド
古泉智浩
映画原作!! セックスしてゾンビになったニートの青春
絶賛発売中!!

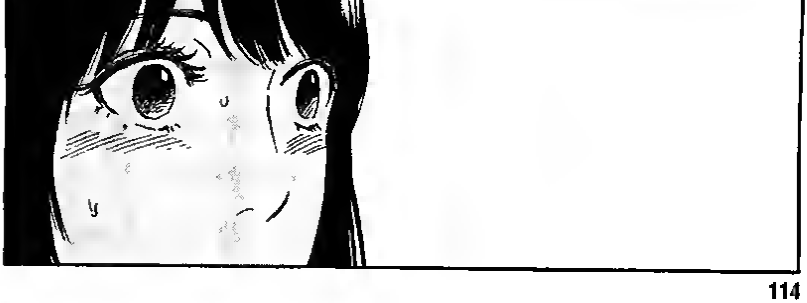
HE WANTED MY ADVICE... THAT'S ALL...
YOU SEE, HIROKI-KUN WAS... JUST CONCERNED ABOUT MOMOKA-CHAN...
WRONG! NOTHING LIKE THAT HAP-PENED.
AH, DON'T GET ME...
WHY ARE YOU CALLING ME MOMOKA-CHAN*?
THEN,
AH...
HUH...

*CLOSE FRIENDS IN JAPAN CALL EACH OTHER WITHOUT ANY SUFFIX. MOMOKA FEELS THAT MARI IS BEING DISTANT WITH HER BY ADDING "CHAN."

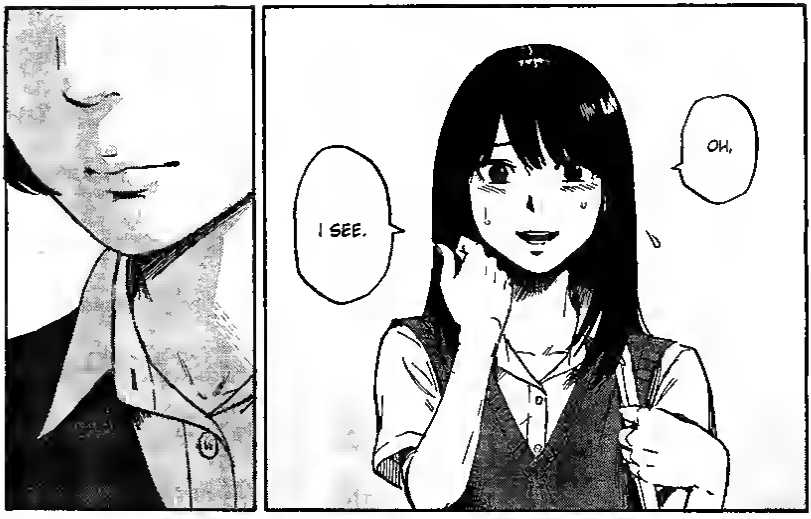

I ALREADY KNEW ABOUT IT.
LOOK, MARI,

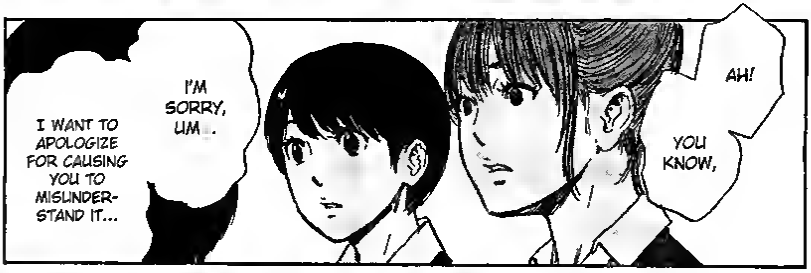

MOMOKA ...

WHAT ..?



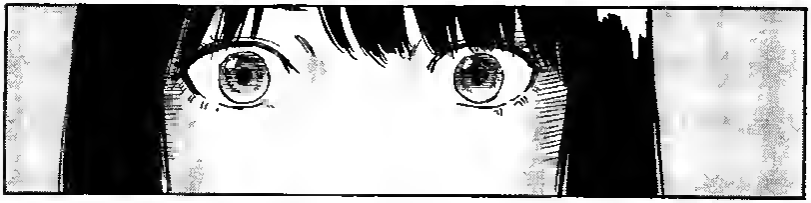
お便り募集
この作品に対するご意見・ご感想をお聞かせください。
宛て先は
〒162-8540 双葉社
漫画アクションお便り募集係


OH,
I SEE.


AH!
YOU KNOW,
I'M SORRY, UM...
I WANT TO APOLOGIZE FOR CAUSING YOU TO MISUNDERSTAND IT...

BUT IT WASN'T LIKE THAT AT ALL! SERIOUSLY!!
BUT, WELL...
I'LL NEVER MEET HIM ALONE EVER AGAIN! I PROMISE!

HUH?!
WHAT ABOUT MOMOKA'S FEELINGS?!
THAT'S NOT THE PROBLEM!
WHAT DO YOU MEAN BY WHAT ..?
LIKE I SAID... I'M SORRY...
FEELINGS ...? WHAT...?
THAT'S ENOUGH!
MARI!

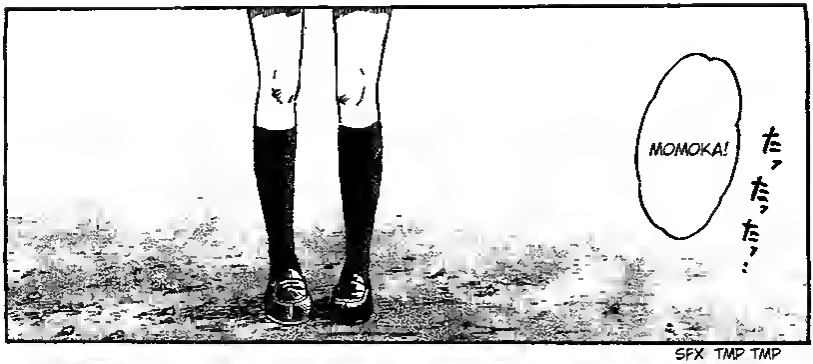


SFX: TURN

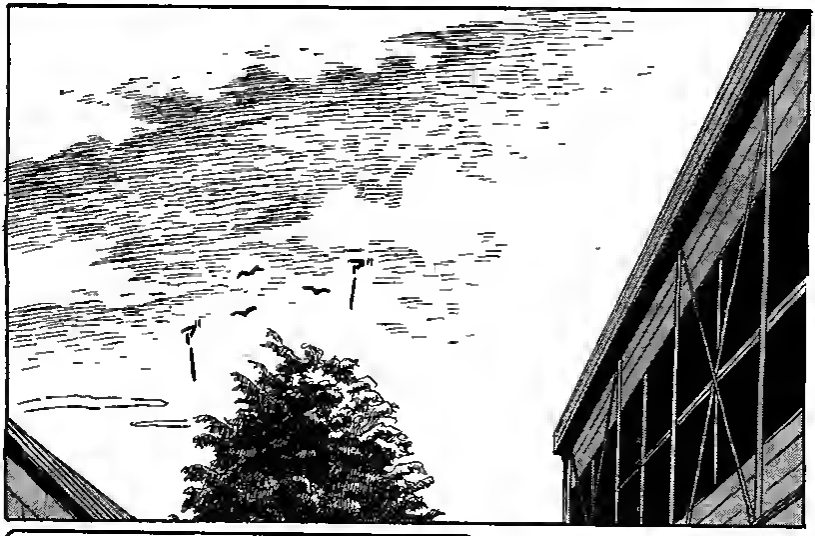
SFX: RUN

アクションコミックス
鈴木先生 全11巻
武富健治
生徒の目線に立ち、彼らの悩みを真摯に受けとめる。
絶賛発売中!!

SFX: THUD THUD
WAIT, MOMOKA!
MOMOKA!
...MARI,
I'M SO DISAPPOINTED IN YOU.



SFX TMP TMP



END/次回の登場は月刊アクション12月3日(火)発売号!

ぼくは麻理のなか

月イチ連載!!

単行本第②巻
発売即重版!!

押見修造

Chapter 22: Stifling Atmosphere

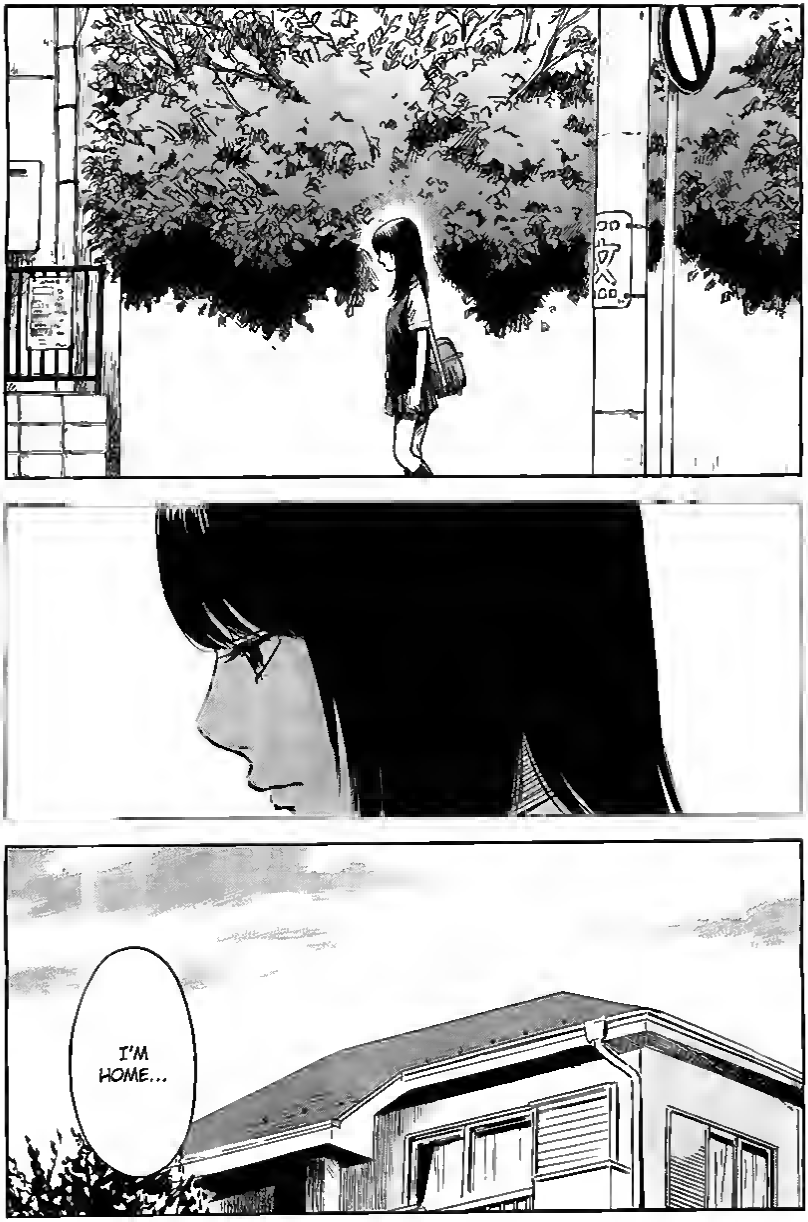
MOMOKA FOUND OUT ABOUT ME MEETING HER BOYFRIEND, HIROKI. BECAUSE OF THAT SHE TURNED AGAINST ME...

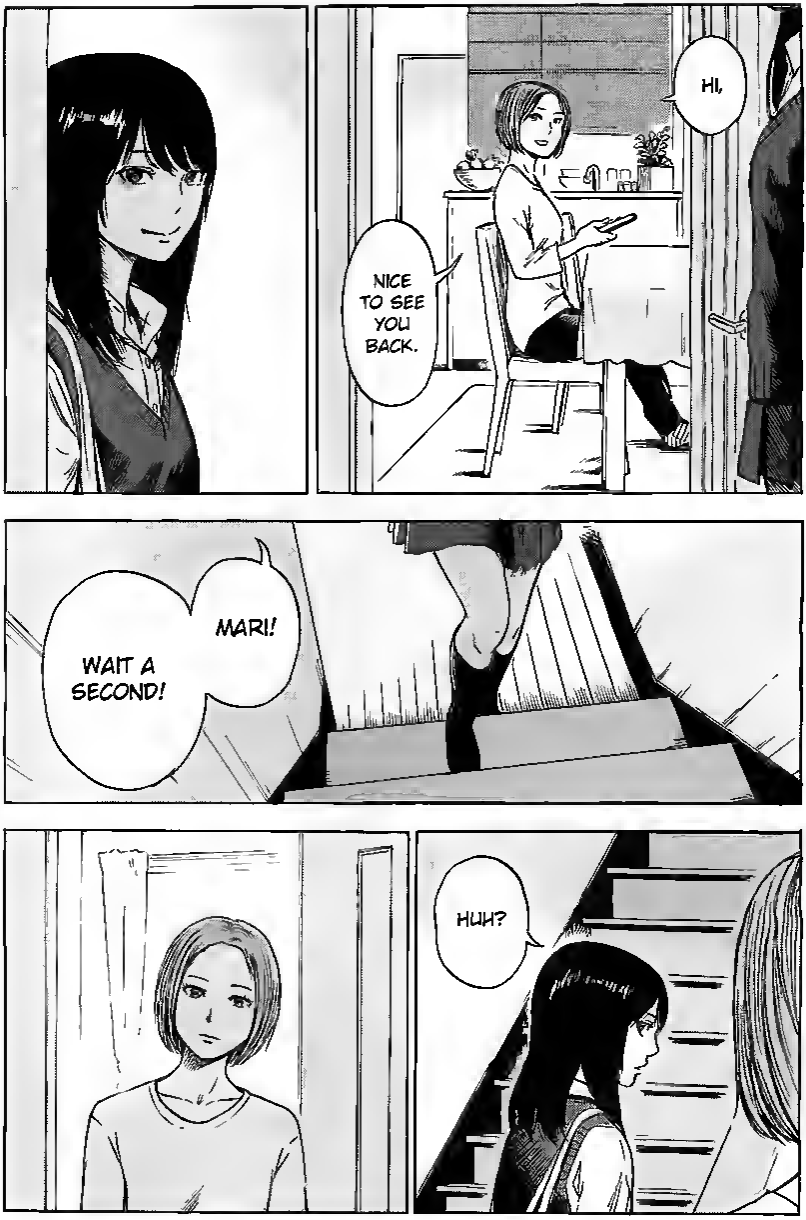
I DO NOT KNOW THE ANSWER, SIR.
I-I'M SORRY, SIR.
WHAT'S WRONG WITH YOU LATELY? ARE YOU ALL RIGHT?
AGAIN?
コーン
ガヤ
ガヤ
ガヤ
キーン
コーン
カーン
コーン

*FASHIONABLE AREA WITHIN TOKYO

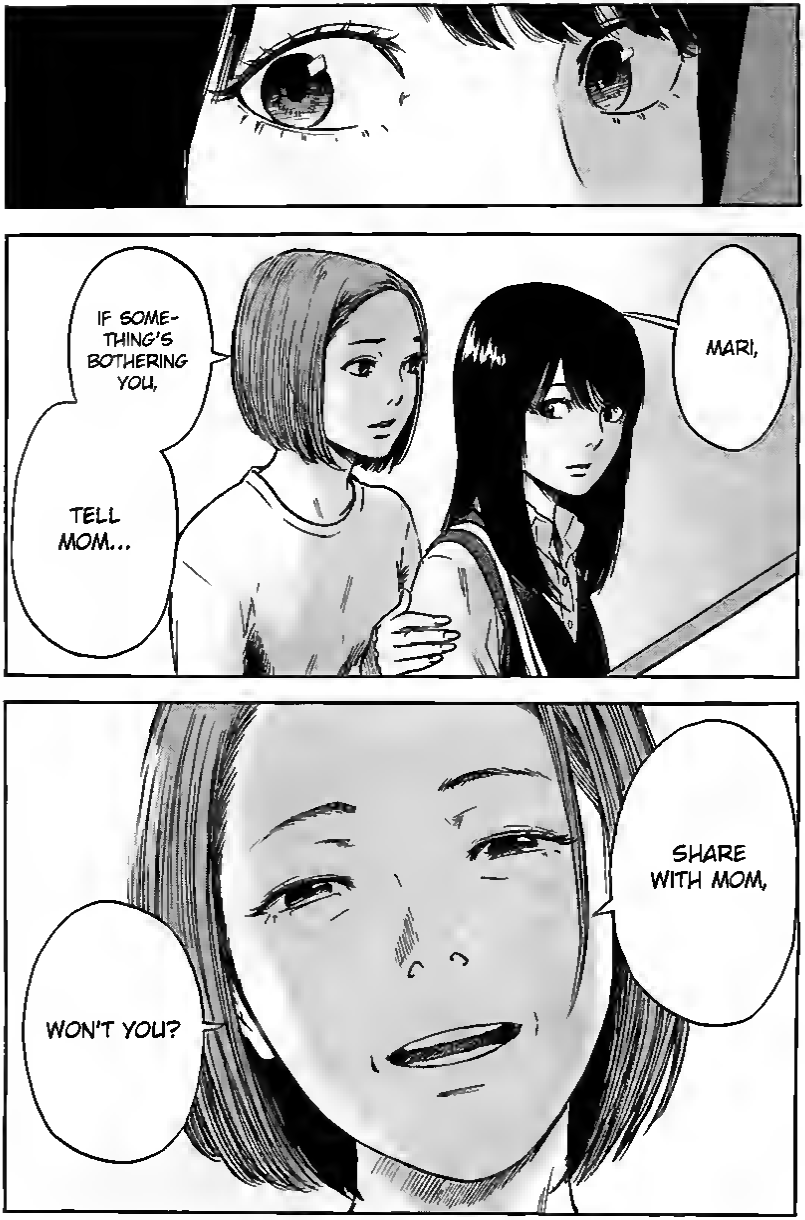
WHAT SHOULD WE DO TODAY?
WHAT ABOUT GOING TO SHINJUKU*?
YES! LET'S GO! LET'S GO!
THERE ARE A LOT OF SALES ON RIGHT NOW.
WOW~
MAYBE I SHOULD BUY THAT SKIRT~
MARI-CHAN,
HEY, HEY,
IT SEEMS LIKE YOU'VE BEEN BY YOURSELF LATELY.

DON'T YOU HANG OUT WITH MOMOKA AND THE OTHERS ANYMORE?
THEN, YOU SEE, I-
Ahaha
I-
OH...
OKAY...
I'M OKAY ...
RISE
AH... UM,
THEN, SEE YOU LATER...

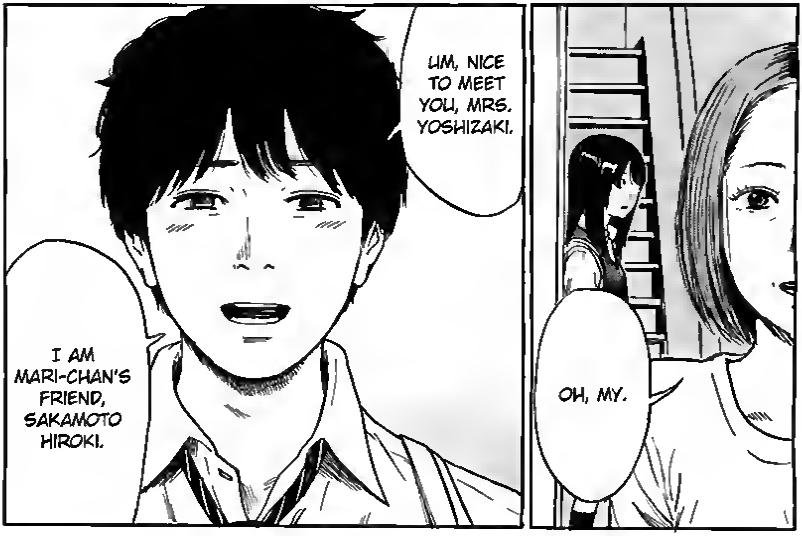

I'M HOME...


HI,
NICE TO SEE YOU BACK.
MARI!
WAIT A SECOND!
HUH?

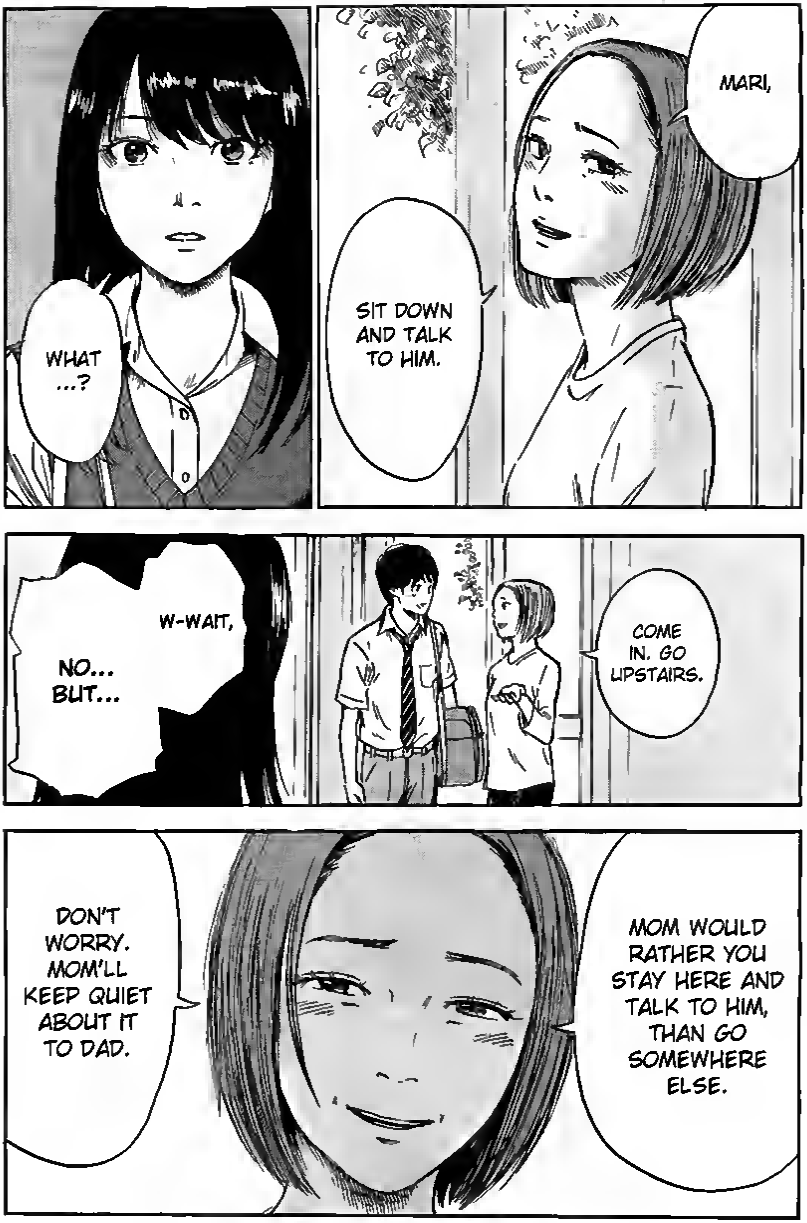
MARI,
HAS SOMETHING HAPPENED TO YOU?
LOOK AT YOUR SHOES.
WHY DID YOU LEAVE THEM IN A MESS?
WHAT'S GOING ON WITH YOU LATELY?
YOU'RE ACTING LIKE YOUR DAD.
LEAVING YOUR CLOTHES LYING AROUND WHEN YOU TAKE THEM OFF...

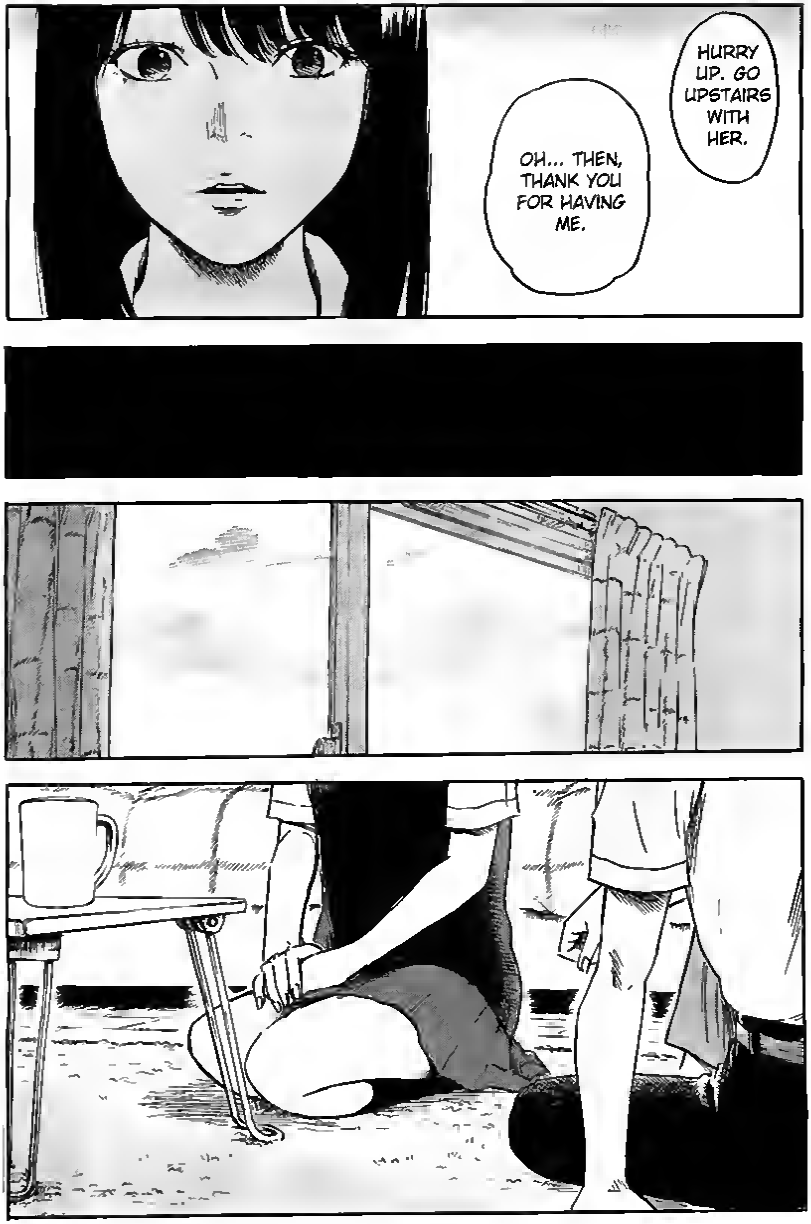

MARI,
IF SOME-THING'S BOTHERING YOU,
TELL MOM...
SHARE WITH MOM,
WON'T YOU?

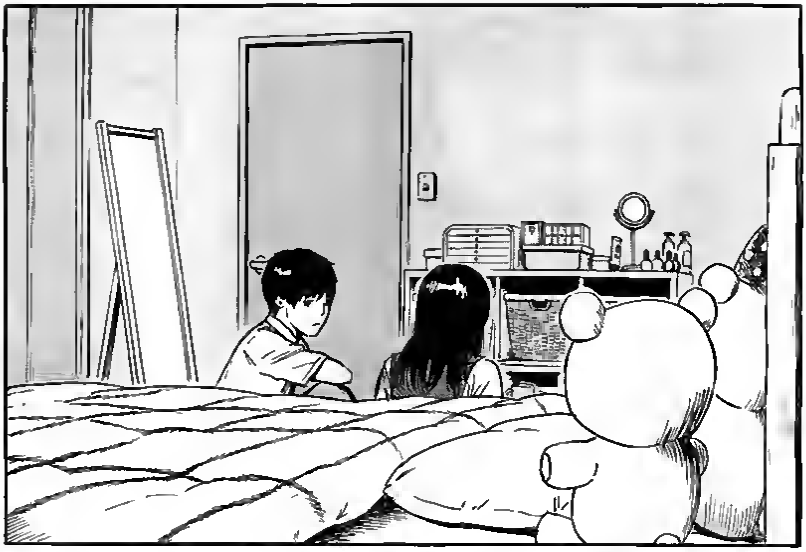
SFX: INTERCOM
ピンポーン
ピンポーン
ドタドタドタ
COMING~
OH,
SFX: TMP TMP
WAIT A SECOND.
AH, OKAY

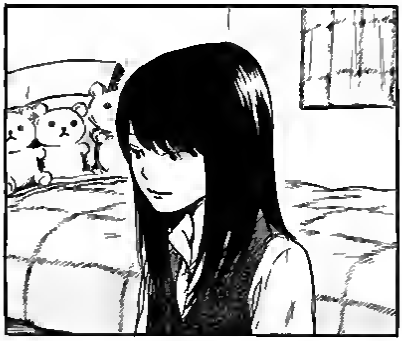

I AM MARI-CHAN'S FRIEND, SAKAMOTO HIROKI.
UM, NICE TO MEET YOU, MRS. YOSHIZAKI.
OH, MY.

I'M SORRY FOR STOPPING BY YOUR HOUSE ALL OF A SUDDEN...
OH... MARI-CHAN!
I'M GLAD YOU'RE HERE...
PLEASE... CAN WE TALK FOR A MOMENT...?
I CALLED YOU, I TEXTED YOU, BUT YOU DIDN'T ANSWER ME AT ALL... IT GOT ME WORRIED...
UH...
I-I'M SORRY ...

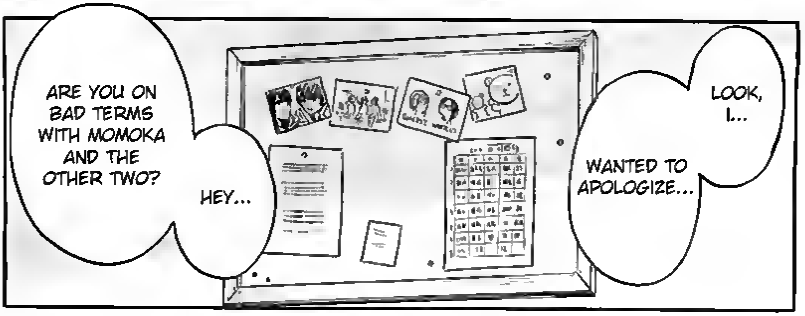

MARI,
SIT DOWN AND TALK TO HIM.
WHAT ...?
COME IN. GO UPSTAIRS.
W-WAIT, NO... BUT...
MOM WOULD RATHER YOU STAY HERE AND TALK TO HIM, THAN GO SOMEWHERE ELSE.
DON'T WORRY. MOM'LL KEEP QUIET ABOUT IT TO DAD.


HURRY UP. GO UPSTAIRS WITH HER.
OH... THEN, THANK YOU FOR HAVING ME.





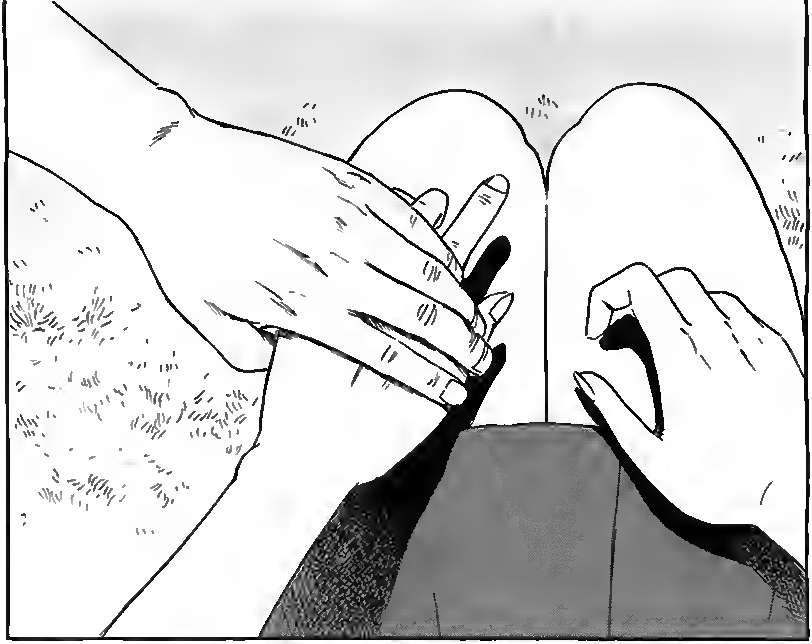
HEY...
MARI-CHAN...


ARE YOU ON BAD TERMS WITH MOMOKA AND THE OTHER TWO?
HEY...
LOOK, I...
WANTED TO APOLOGIZE...

HEY...
SORRY... I DIDN'T MEAN TO CAUSE A RIFT BETWEEN YOU.
I THINK YOU'D BETTER LEAVE...
IF MOMOKA-CHA... NO, IF MOMOKA FINDS OUT ABOUT THIS AGAIN, THINGS WILL BECOME MORE COMPLICATED...
...MARI-CHAN,
WOULD YOU LEAVE ALREADY ?
GOT IT?

I BROKE UP WITH MOMOKA.
...WHAT?
I...
DON'T WANT TO LIE TO MYSELF...
I-
AS I THOUGHT, I...

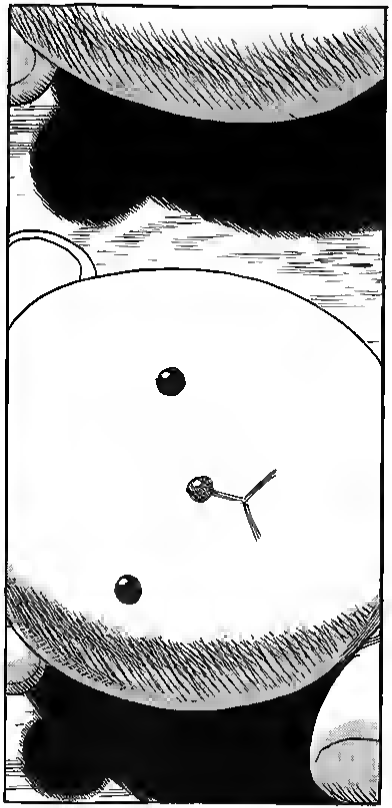
SFX FLINCH



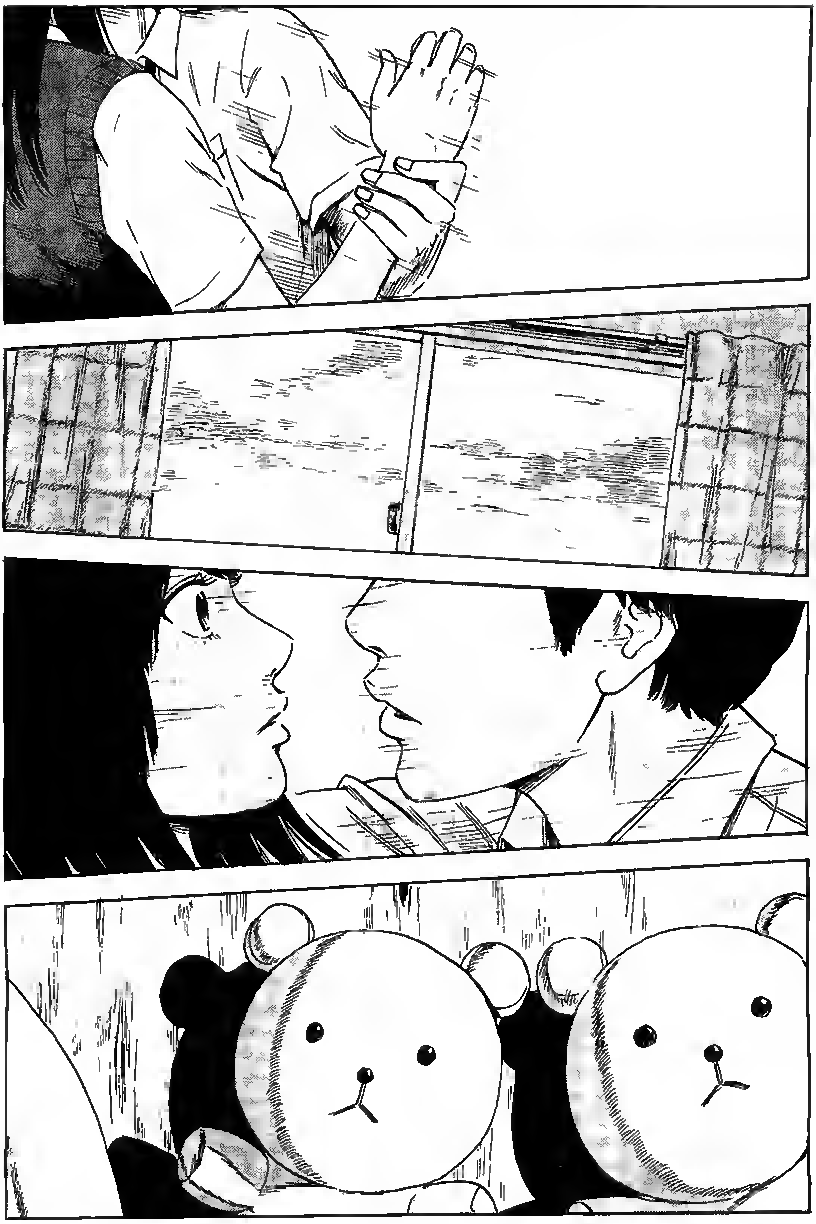
SFX: NERVOUS

SFX SNAP
NO!
OH-

HEY, WHAT ARE YOU DOING?!

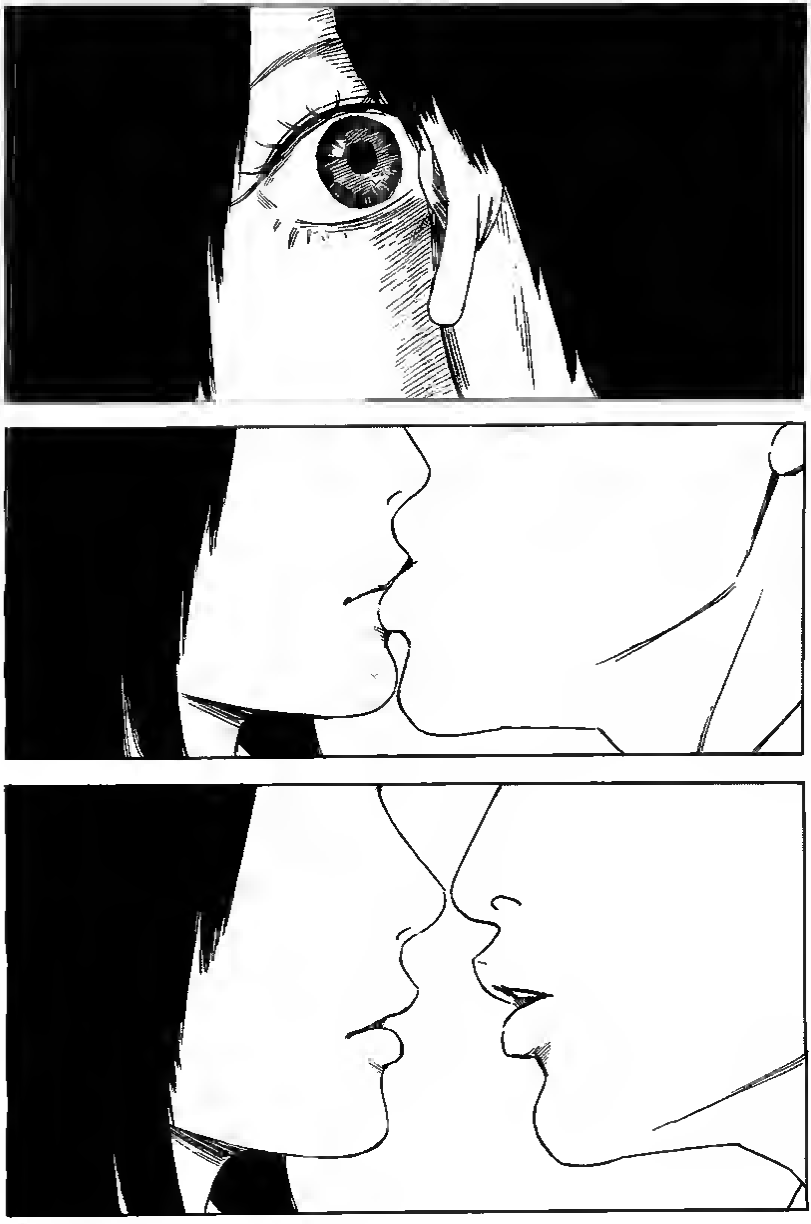


HIROKI, MOMOKA'S BOYFRIEND, SUDDENLY VISITED ME.
HE CONFESSED HE'D BROKEN UP WITH HER. AND...

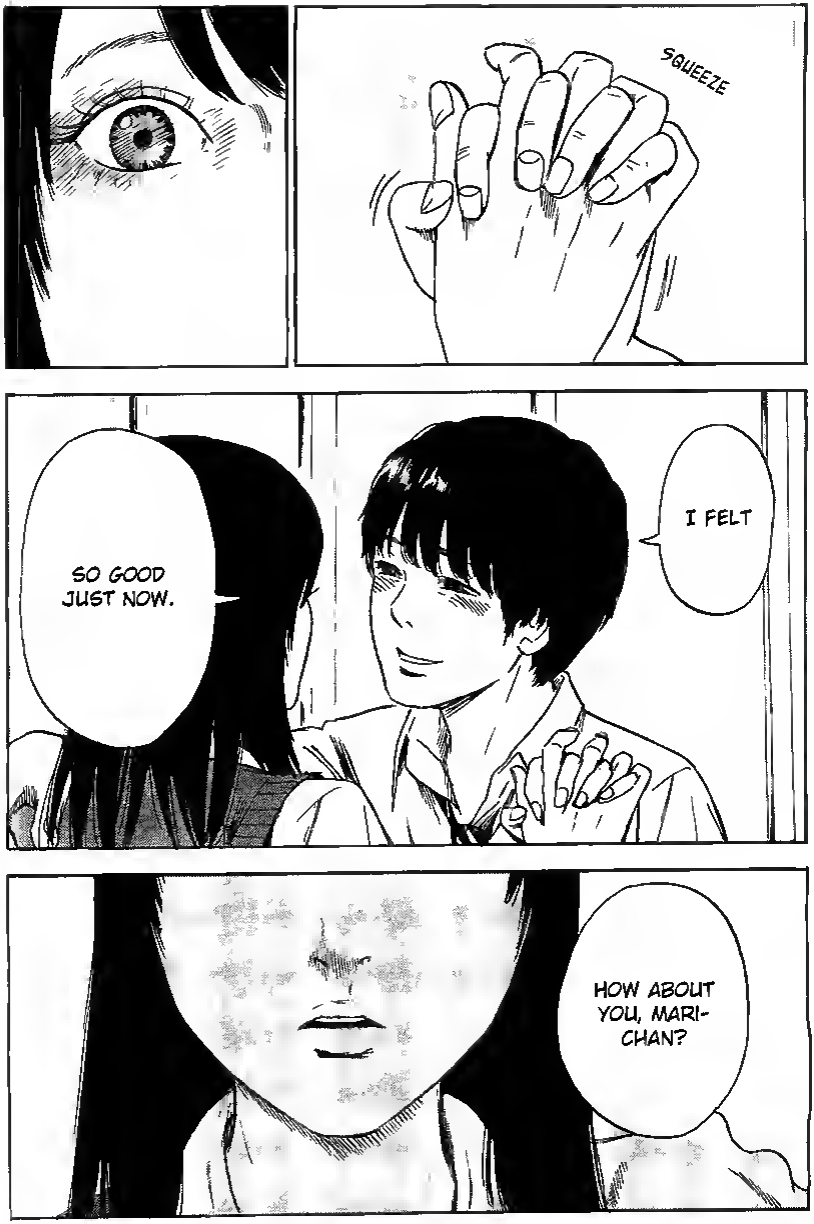


Chapter 23: Coming Out
MY FIRST KISS TURNED OUT LIKE THIS...!!
ぼくは麻理のなか
押見修造
単行本第②巻発売即重版出来!!
月イチ連載!!
「漂流ネットカフェ」全⑦巻発売中!!
Webコミックアクション hitoto /webaction.jp/ ホラー・都市伝説人気作品!!

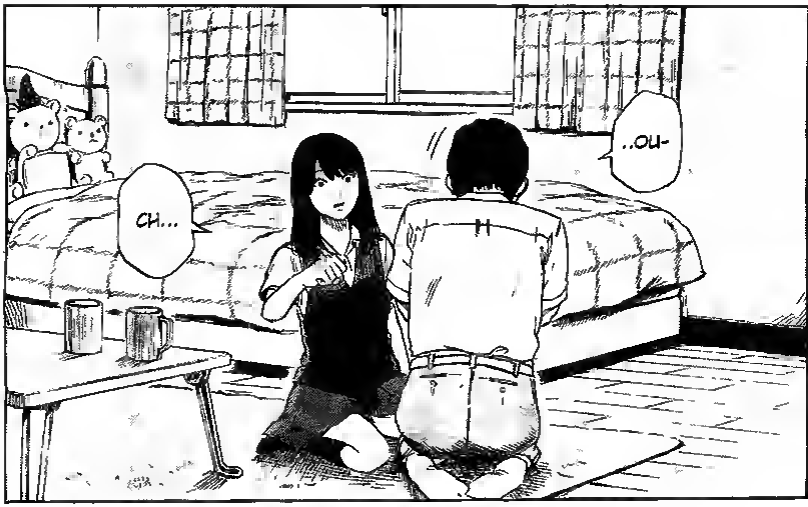
...HUH?

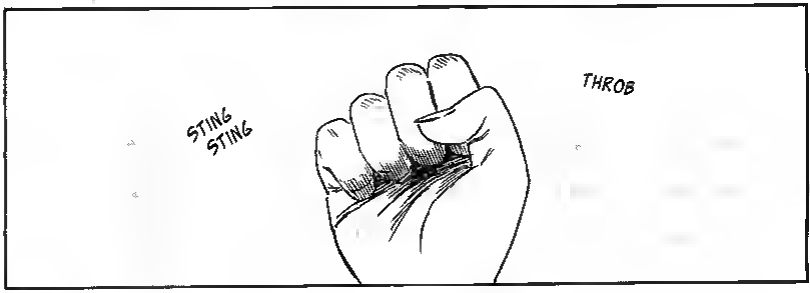


HAH
...?
...


SQUEEZE
I FELT
SO GOOD JUST NOW.
HOW ABOUT YOU, MARI-CHAN?

SFX: PUNCH

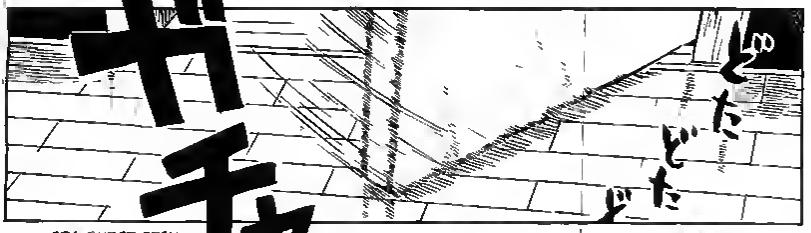

CH...
..OU-


STING
STING
THROB

...
WHAT
THE
HELL
...?

OH...
AH...
D-
DAMN
IT...

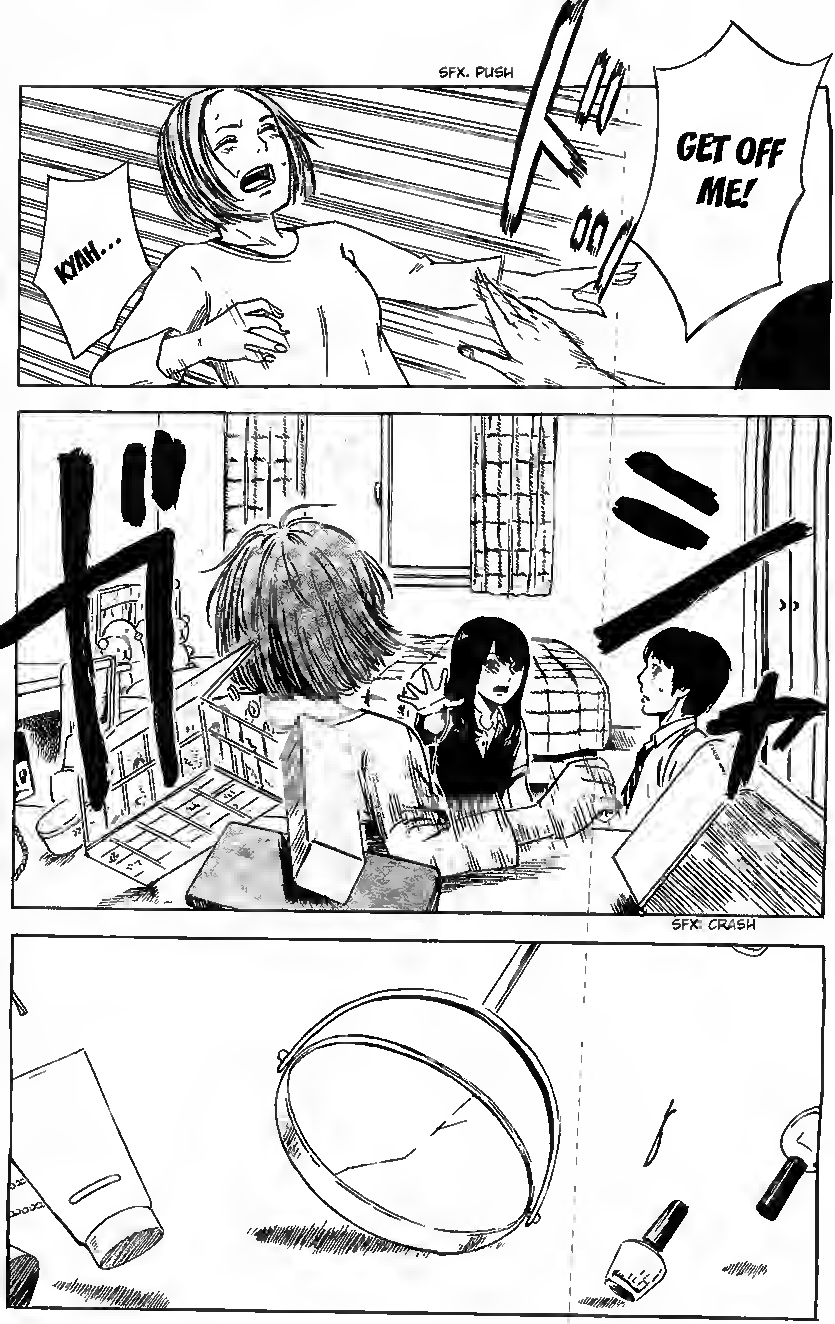
*IT MEANS "TAKE YOUR KISS BACK, AS IF NOTHING HAPPENED."

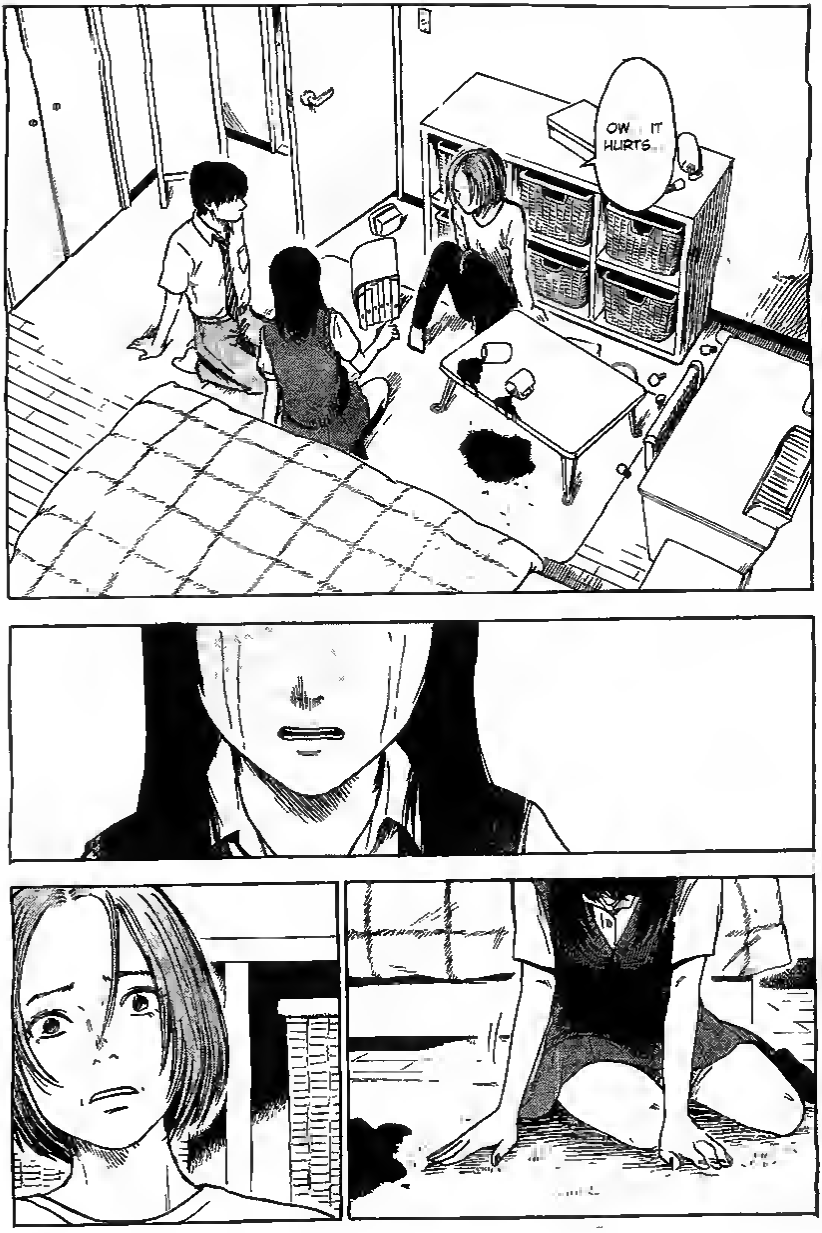


SFX: BURST OPEN

SFX: TMP

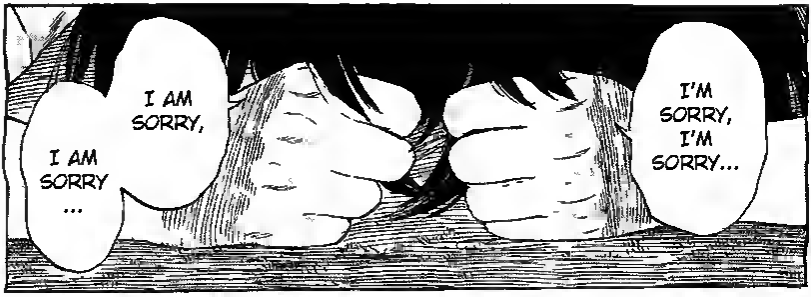
TAKE IT BACK!
MARI ...?!
WHAT'S GOING ON, MARI!?
MARI!! STOP THAT!!
TAKE IT BACK!
MARI!


SFX. PUSH
KYAH...
GET OFF ME!
SFX. CRASH

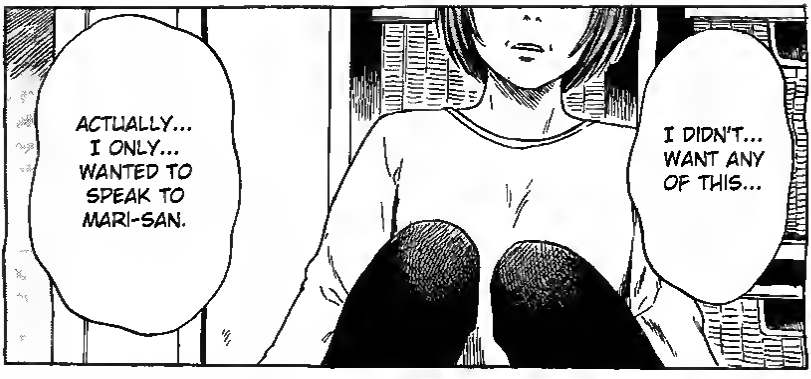

OW... IT HURTS...

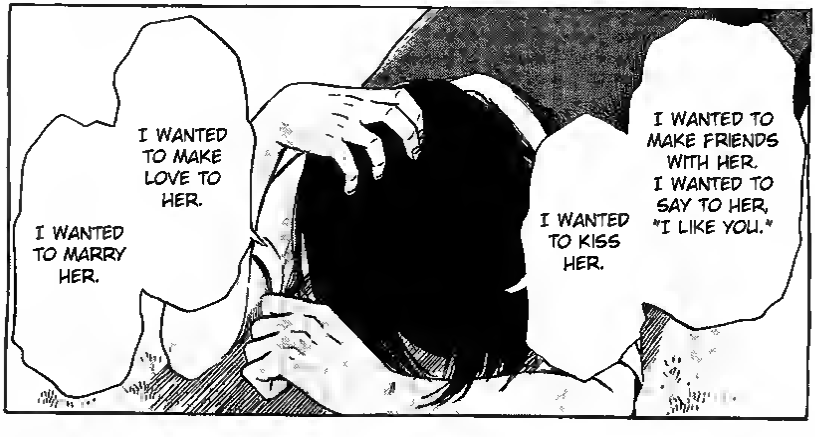
I CAN'T... TAKE IT ANY-MORE...
I DON'T WANT IT ANY-MORE...
EVEN THOUGH I WANT TO PROTECT HER,
EVEN THOUGH I CARE SO MUCH ABOUT HER,
WRECK MARI-SAN'S LIFE,
ALL I'VE* DONE WAS
AND MAKE A MESS OF IT...

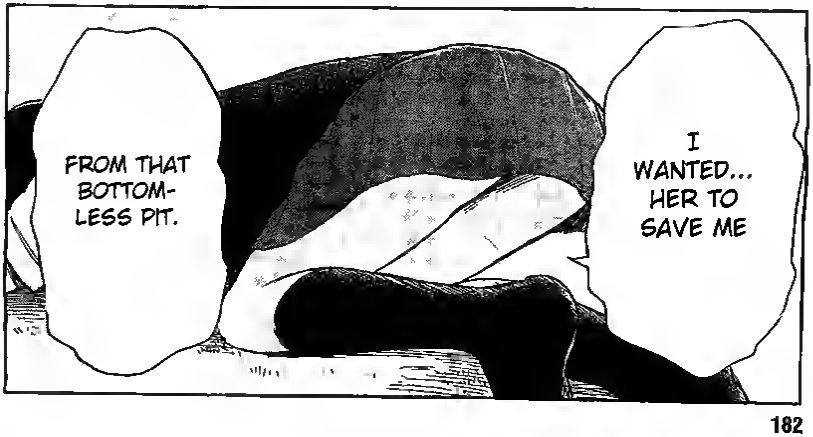
*THE MC SAYS "BOKU," A MALE FORM OF I, INSTEAD OF THE FEMALE "WATASHI," WHICH HE HAS BEEN USING WHILE INSIDE MARI'S BODY



*THE MC IS USING EXTREMELY POLITE LANGUAGE, AND PERFORMING A FORM OF PROSTRATION.


ACTUALLY... I ONLY... WANTED TO SPEAK TO MARI-SAN.
I DIDN'T... WANT ANY OF THIS...


I WANTED TO MAKE LOVE TO HER.
I WANTED TO MARRY HER.
I WANTED TO KISS HER.
I WANTED TO MAKE FRIENDS WITH HER. I WANTED TO SAY TO HER, "I LIKE YOU."


FROM THAT BOTTOM-LESS PIT.
I WANTED... HER TO SAVE ME

I SHOULD'VE STRUCK UP A CONVER-SATION WITH HER
BUT I WAS SCARED.
I WAS TOO SCARED TO APPROACH MARI-SAN.
I RAN AWAY...
I RAN AWAY FROM EVERY-THING...
I WAS RUNNING AWAY...!
I'M SORRY, I'M SORRY.
PLEASE LET ME GO HOME...!
I'VE LEARNED MY LESSON NOW...!

MY MIND...IS COMPLETELY SHATTERED.

Boku wa Mari no Naka

by Oshimi Shuzo

brought to you by

Norway Scan

Cleaner, Translator, and Typesetter:

anonymous preferred

Proofreader:

Sootopolis

A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country

Boku wa Mari no Naka

by Oshimi Shuzo

brought to you by

Norway Scan

Cleaner, Translator, and Typesetter:

anonymous preferred

Proofreader:

Sootopolis

A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country

Boku wa Mari no Naka

by
Oshimi Shuzo

a joint project by
Lovely Scans Italia
and
Norway Scan

Raw Provider, Translator, and Typesetter: anonymous preferred

Proofreader and QC: Sootopolis

Cleaner and Redrawer: Elle* and Serpenero

A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country

Visit http://lovelyscans.blogspot.it

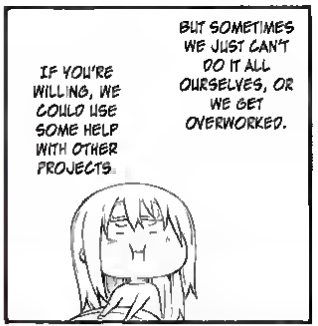
LOOK AT 'EM ALL THERE!
WHAT A FAIN
YOU KNOW, IT TAKES A LOT OF HAPPY AND HARD WORKING PEOPLE TO MAKE A PROJECT LIKE THIS SUCCEED.
BURGER
"HAFFY" WORKERS

NORWAY SCAN IS CURRENTLY LOOKING FOR:

A TYPESETTER FOR HINAMATSURI OR SHIROGANE NO NINA

IF YOU'RE INTERESTED, CONTACT ANONYMOUS PREFERRED ON BATOTO, OR COME TO UNDERDOG SCANS' IRC CHANNEL WHERE I LURK VIA HTTP://GOO.GL/HQ9NJL

I DON'T BITE, I PROMISE.


IF YOU'RE WILLING, WE COULD USE SOME HELP WITH OTHER PROJECTS.
BUT SOMETIMES WE JUST CAN'T DO IT ALL OURSELVES, OR WE GET OVERWORKED.

Boku wa Mari no Naka

by
Oshimi Shuzo

Raw Provider, and Translator: anonymous preferred

a joint project by
Lovely Scans Italia
and
Norway Scan

Proofreader and QC: Sootopolis

A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

Cleaner, Redrawer, and Typesetter: LovelyScans

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country

Visit
http://lovelyscans.blogspot.it

Boku wa Mari no Naka

by
Oshimi Shuzo

A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

a joint project by
Norway Scan
and
Lovely Scans Italia

TRANSLATOR:
ANONYMOUS PREFERRED

EDITOR:
ANONYMOUS PREFERRED

PROOFREADER:
SOOTOPOLIS

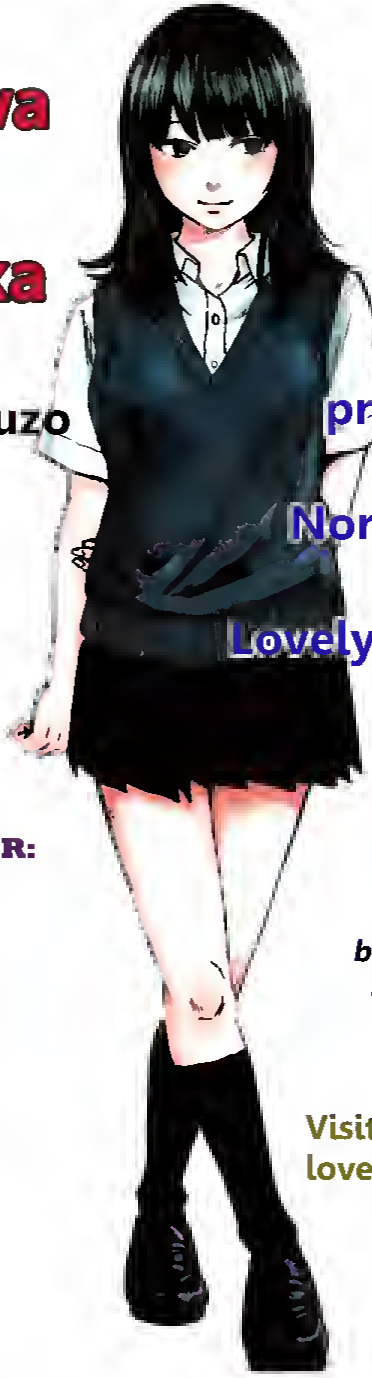
QC:
SOOTOPOLIS

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country

Visit
http://lovelyscans.blogspot.it

Boku wa Mari no Naka

by Oshimi Shuzo



A FREE SCANLATION BY FANS, FOR FANS

presented by Norway Scan and Lovely Scans Italia

RAW:
ANONYMOUS PREFERRED

TRANSLATOR:
ANONYMOUS PREFERRED

PROOFREADER:
SOOTOPOLIS

CLEANER:
ELLE*

REDRAWER:
ELLE*

TYPESETTER:
ANONYMOUS PREFERRED

QC:
SOOTOPOLIS

Please support the author by purchasing the manga if it becomes available in your country!

Visit lovelyscans.blogspot.it